



GREEK

BASIC COURSE

Volume IV
Part 2
Lessons 29 - 32

January 1964

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER



More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

PREFACE

The Greek (Modern) Course, consisting of 100 lessons, is one of the Defense Language Institute's Basic Course Series. The material was developed at the Defense Language Institute and approved for publication by the Institute's Curriculum Development Board.

The course is designed to train native English language speakers for a Level 3 proficiency in comprehending, speaking, reading, and writing Modern Greek. The texts are intended for classroom use in the Defense Language Institute's intensive programs employing the audio-lingual methodology. Tapes accompany the texts.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

CONTENTS

Lesson 29	Selecting Toys for a Child Comparative and superlative degrees of adjectives by addition of the suffix -ΟΤΕΡΟΣ. Irregular comparative and superlative degrees of the adjectives good (ΚΑΛΟΣ), bad (ΚΑΚΟΣ), big (ΜΕΓΑΛΟΣ), and much (ΠΟΛΥΣ).	1-36
Lesson 30	Planning a Trip to Greece (inquiring about life in Greece) Comparative and superlative degrees of adjectives in -ΟΣ, -ΙΑ, -Ο (ΕΛΑΦΡΟΣ). The three genders of the irregular adjective much (ΠΟΛΥΣ) and declension of same. Absolute superlatives with suffix -ΤΑΤΟΣ. Irregular verb to stay (ΜΕΝΩ).	37-72
Lesson 31	Commuting to Athens from a 40-mile Distance (The personal car has made commuting possible.) Irregular verbs to take (ΠΑΙΡΝΩ) and to wash (ΠΛΕΝΩ-ΠΛΕΝΟΜΑΙ); the reflexive verbs to shave (ΞΥΡΙΖΟΜΑΙ) and to get ready (ΕΤΟΙΜΑΖΟΜΑΙ), the deponent verb to use (ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΖΟΜΑΙ). Contracted verbs in -ῶ, -εῖς, -εῖ with verbs to drive (ΟΔΗΓΩ), to be able to (ΜΠΟΡΩ), and to explain (ΕΞΗΓΩ) used as examples.	73-110
Lesson 32	At the Drugstore (buying a first aid kit for camping) Irregular verbs to eat (ΤΡΩΓΩ) and to drink (ΠΙΝΩ). Verbs to mean (ΕΝΝΟΩ) and to agree (ΣΥΝΦΩΝΩ) conjugated like the verb ΟΔΗΓΩ). Declension of adjectives in -ΥΣ, -ΙΑ, -Υ and the comparative and superlative degrees of same.	111-144

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

TWENTY NINTH LESSON

ΕΙΚΟΣΤΟ ΕΝΑΤΟ ΜΑΘΗΜΑ

GRAMMAR PERCEPTION DRILL

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΗΣ

1.

Ὁ θεῖος μου εἶναι πιό νέος ἀπό τόν πατέρα μου. Ὁ θεῖος μου εἶναι νεώτερος ἀπό τόν πατέρα μου. Ποιός εἶναι νεώτερος ἀπό τόν πατέρα μου;

Ὁ θεῖος σας εἶναι νεώτερος ἀπό τόν πατέρα σας.

Εἶναι ὁ πατέρας μου νεώτερος ἀπό τό θεῖο μου;

Ὄχι, ὁ πατέρας σας δέν εἶναι νεώτερος ἀπό τό θεῖο σας.

Ποιός εἶναι πιό νέος, ὁ θεῖος μου ἤ ὁ πατέρας μου;

Ὁ θεῖος σας εἶναι πιό νέος.

Ποιός εἶναι νεώτερος, ὁ θεῖος μου ἤ ὁ πατέρας μου;

Ὁ θεῖος σας εἶναι νεώτερος.

2.

Ἡ θεία μου εἶναι νεώτερη ἀπό τή μητέρα μου. Ποιά εἶναι νεώτερη;

Ἡ θεία σας εἶναι νεώτερη ἀπό τή μητέρα σας.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Ναί, τό αὐτοκίνητο εἶναι φτηνότερο ἀπ' τ' ἀεροπλάνο.

6.

Ποῦ εἶναι ἡ ζωή φτηνότερη, στήν Καλιφόρνια ἤ στήν Ἑλλάδα;

Ἡ ζωή εἶναι φτηνότερη στήν Ἑλλάδα.

Εἶναι τά νοίκια φτηνότερα στήν Ἑλλάδα;

Ὄχι, τά νοίκια δέν εἶναι πάντα φτηνότερα στήν Ἑλλάδα.

Εἶναι τό φαγητό φτηνότερο στήν Ἑλλάδα;

Ναί, συνήθως τό φαγητό εἶναι φτηνότερο στήν Ἑλλάδα.

Εἶναι τά ροῦχα φτηνότερα στήν Ἑλλάδα;

Ὄχι, τά ροῦχα δέν εἶναι φτηνότερα στήν Ἑλλάδα.

Εἶναι οἱ γιατροί φτηνότεροι στήν Ἑλλάδα;

Ναί, οἱ γιατροί εἶναι φτηνότεροι στήν Ἑλλάδα.

Εἶναι οἱ βαλίτσες φτηνότερες στήν Ἑλλάδα;

Ναί, οἱ βαλίτσες εἶναι φτηνότερες στήν Ἑλλάδα.

7.

<u>Τά ἀγγλικά εἶναι δύσκολα.</u> Εἶναι τά ἑλληνικά δυσκολώτερα ἀπ' τ' ἀγγλικά;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Ναί, τά ἑλληνικά εἶναι δυσκολώτερα ἀπ' τ' ἀγγλικά.

Εἶναι τά ἑλληνικά ἡ δυσκολώτερη γλῶσσα στό σχολεῖο μας;

"Οχι, τά ἑλληνικά δέν εἶναι ἡ δυσκολώτερη γλῶσσα στό σχολεῖο μας.

Ποιά εἶναι ἡ δυσκολώτερη γλῶσσα στό σχολεῖο μας;

Νομίζω πώς τά κινέζικα εἶναι ἡ δυσκολώτερη γλῶσσα στό σχολεῖο μας.

Νομίζουν ὅλοι πώς τά κινέζικα εἶναι ἡ δυσκολώτερη γλῶσσα στό σχολεῖο μας;

"Οχι, ὅλοι δέ νομίζουν πώς τά κινέζικα εἶναι ἡ δυσκολώτερη γλῶσσα στό σχολεῖο μας.

8.

'Η 'Αριζόνα εἶναι ὡραία πολιτεία. Εἶναι ἡ Καλιφόρνια ὡραιότερη ἀπό τήν 'Αριζόνα;

Ναί, ἡ Καλιφόρνια εἶναι ὡραιότερη ἀπό τήν 'Αριζόνα.

Εἶναι ἡ Καλιφόρνια ἡ ὡραιότερη πολιτεία τῆς 'Αμερικῆς;

Ναί, ἡ Καλιφόρνια εἶναι ἡ ὡραιότερη πολιτεία τῆς 'Αμερικῆς.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Πιστεύουν ὅλοι οἱ Ἀμερικανοί πώς ἡ Καλιφόρνια εἶναι ἡ ὡραιότερη πολιτεία;

Ὄχι, ὅλοι οἱ Ἀμερικανοί δέν πιστεύουν πώς ἡ Καλιφόρνια εἶναι ἡ ὡραότερη πολιτεία.

Ποιά πολιτεία νομίζετε πώς εἶναι ὡραιότερη ἀπό ὅλες;

Νομίζω πώς ἡ Χαβάη (ἡ Λόριντα, κτλ) εἶναι ὡραιότερη ἀπό ὅλες.

9.

Τό Τέξας εἶναι μεγάλη πολιτεία. Εἶναι ἡ Ἀλάσκα πιό μεγάλη ἀπό τό Τέξας;

Ναί, ἡ Ἀλάσκα εἶναι πιό μεγάλη ἀπό τό Τέξας.

Εἶναι ἡ Ἀλάσκα μεγαλύτερη ἀπό τό Τέξας;

Ναί, ἡ Ἀλάσκα εἶναι μεγαλύτερη ἀπό τό Τέξας.

Εἶναι ἡ Ἀλάσκα ἡ μεγαλύτερη πολιτεία τῆς Ἀμερικῆς;

Ναί, ἡ Ἀλάσκα εἶναι ἡ μεγαλύτερη πολιτεία τῆς Ἀμερικῆς.

Εἶναι καί ἡ ὡραιότερη πολιτεία τῆς Ἀμερικῆς;

Ὄχι, δέν εἶναι ἡ ὡραιότερη πολιτεία τῆς Ἀμερικῆς.

10.

Ὁ κινηματογράφος τοῦ σχολείου μας εἶναι μεγάλος.

Εἶναι οἱ κινηματογράφοι τοῦ Σάν Φρανσίσκο μεγαλύτεροι ἀπ' τόν κινηματογράφο τοῦ σχολείου μας;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Ναί, οἱ κινηματογράφοι τοῦ Σάν Φρανσίσκο εἶναι μεγαλύτεροι ἀπ' τόν κινηματογράφο τοῦ σχολείου μας.

Εἶναι οἱ κινηματογράφοι τοῦ Σάν Φρανσίσκο οἱ μεγαλύτεροι κινηματογράφοι τῆς 'Αμερικῆς;

"Οχι, οἱ κινηματογράφοι τοῦ Σάν Φρανσίσκο δέν εἶναι οἱ μεγαλύτεροι κινηματογράφοι τῆς 'Αμερικῆς.

Ποιά πόλη ἔχει τόν μεγαλύτερο κινηματογράφο τῆς 'Αμερικῆς;

Νομίζω πώς ἡ Νέα 'Υόρκη ἔχει τόν μεγαλύτερο κινηματογράφο τῆς 'Αμερικῆς.

11.

'Ο 'Ιανουάριος ἔχει 31 μέρες. "Εχει καί ὁ Φεβρουάριος 31 μέρες;

"Οχι, ὁ Φεβρουάριος δέν ἔχει 31 μέρες. "Εχει 28 μέρες.

Ποιός μήνας ἔχει πιό πολλές μέρες, ὁ 'Ιανουάριος ἤ ὁ Φεβρουάριος;

'Ο 'Ιανουάριος ἔχει πιό πολλές μέρες.

Ποιός μήνας ἔχει περισσότερες μέρες, ὁ 'Ιανουάριος ἤ ὁ Φεβρουάριος;

'Ο 'Ιανουάριος ἔχει περισσότερες μέρες ἀπό τό(ν) Φεβρουάριο.

"Εχει ὁ 'Ιανουάριος περισσότερες μέρες καί ἀπό τό(ν) Μάρτιο;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

"Οχι, ὁ Ἰανουάριος δέν ἔχει περισσότερες μέρες ἀπό τό Μάρτιο.

"Εχει καί ὁ Μάοτιος 31 μέρες σάν τόν Ἰανουάριο;

Ναί, καί ὁ Μάοτιος ἔχει 31 μέρες σάν τόν Ἰανουάριο;

12.

Ὁ Γιῶργος εἶναι κακός μαθητής. Ὁ Κώστας ὅμως εἶναι πιό κακός μαθητής ἀπό τό Γιῶργο. Ποιός εἶναι χειρότερος μαθητής, ὁ Κώστας ἤ ὁ Γιῶργος;

Ὁ Κώστας εἶναι χειρότερος μαθητής ἀπό τό Γιῶργο.

Εἶναι ὁ Κώστας ὁ χειρότερος μαθητής στήν τάξη του;

"Οχι, ὁ Κώστας δέν εἶναι ὁ χειρότερος μαθητής στήν τάξη του.

Ποιός εἶναι ὁ χειρότερος μαθητής στήν τάξη του;

Ὁ..... εἶναι ὁ χειρότερος μαθητής στήν τάξη του.

13.

Φέτος εἴχαμε κακό χειμώνα. Πέρσι, ὅμως εἴχαμε πιό κακό χειμώνα ἀπό φέτος. Πότε εἴχαμε πιό κακό χειμώνα, πέρσι ἤ φέτος;

Πέρσι εἴχαμε πιό κακό χειμώνα.

Πότε εἴχαμε χειρότερο χειμώνα;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Πέρσι εἴχαμε χειρότερο χειμώνα.

Πότε εἴχαμε τό(ν) χειρότερο χειμώνα;

Νομίζω πώς τό 19..... εἴχαμε τό χειρότερο χειμώνα.

Ἔχει καμιά πολιτεία χειρότερο χειμώνα ἀπό τό δικό μας;

Ναί, πολλές πολιτεῖες εἶχαν χειρότερο χειμώνα ἀπό τό δικό μας.

14.

Ὁ κ. Α... εἶναι καλός γιατρός. Ὁ κ. Β....εἶναι πιό καλός γιατρός ἀπό τόν κ. Α.... Ποιός εἶναι πιό καλός γιατρός, ὁ κ. Α.... ἤ ὁ κ. Β....;

Ὁ κ. Β... εἶναι πιό καλός γιατρός ἀπό τόν κύριο Α....

Εἶναι ὁ κ. Β....καλύτερος γιατρός ἀπό τόν κύριο Α;

Ναί, ὁ κ. Β... εἶναι καλύτερος γιατρός ἀπό τόν κ. Α...

Εἶναι ὁ κ. Β... ὁ καλύτερος γιατρός στήν πόλη μας;

Ναί, ὁ κ. Β. εἶναι ὁ καλύτερος γιατρός στήν πόλη μας.

Εἶναι ὁ κ. Β... ὁ πιό καλός γιατρός στήν πόλη μας;

Ναί, ὁ κ. Β... εἶναι ὁ πιό καλός γιατρός στήν πόλη μας.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

"Εχομε πολλούς καλούς γιατρούς στήν πόλη μας;

Ναί, ἔχομε.

Καί ὁ κ. Β... εἶναι ὁ καλύτερος;

Ναί, ὁ κ. Β... εἶναι ὁ καλύτερος.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

DIALOGUE I

Translation

1. My niece has her birthday tomorrow. I don't know what kind of a gift to give her.
2. How old is she?

3. She is only seven, but she is tall for her age.
4. Why don't you give her a doll?

5. Because she thinks dolls are for babies. I must give her something else.
6. What kind of toys does she like?

7. Unfortunately, she doesn't like toys. She prefers to play ball with the boys in the yard.
8. Then, get her a ball.

9. I want to give her something more expensive. Perhaps a bicycle and a nice book.
10. Does she like books?

11. Very much. She reads faster than her brother who is in the fifth grade.
12. Is she smarter than her brother?

13. I don't think so. However, she loves books. Her brother is crazy about machines.
14. Like most boys of his age all over the world.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

DIALOGUE I

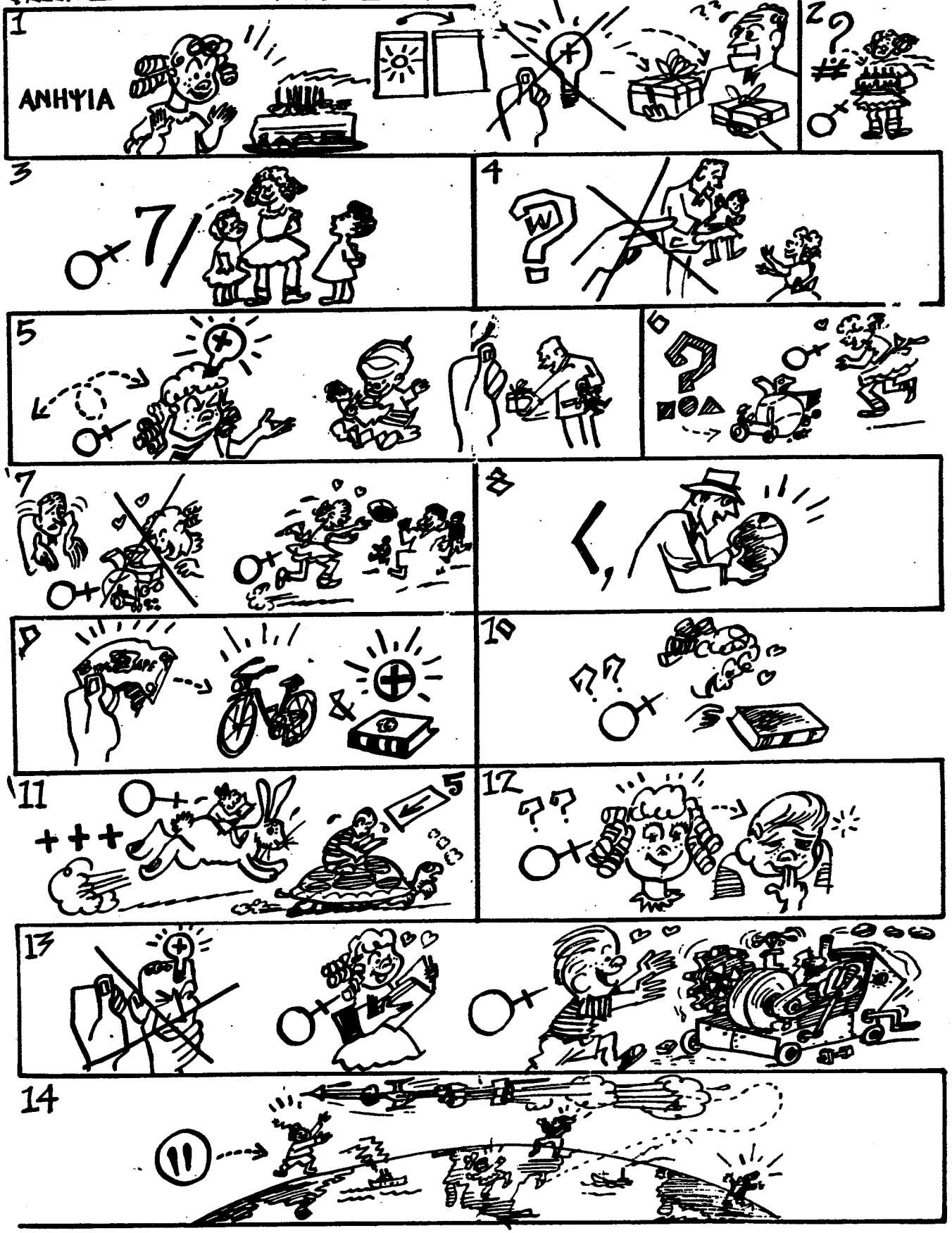
ΔΙΑΛΟΓΟΣ I

1. Ἡ ἀνηψιά μου ἔχει τά γενέθλιά της αὔριο. Δέν ξέρω τί δῶρο νά τῆς δώσω.
2. Πόσων ἐτῶν εἶναι;
3. Εἶναι μόνο ἑπτά ἐτῶν, ἀλλά εἶναι ψηλή γιά τήν ἡλικία της.
4. Γιατί δέν τῆς δίνετε καμιά κούκλα;
5. Γιατί νομίζει πώς οἱ κοῦκλες εἶναι γιά τά μωρά. Πρέπει νά τῆς δώσω κάτι ἄλλο.
6. Τί παιχνίδια τῆς ἀρέσουν;
7. Δυστυχῶς δέν τῆς ἀρέσουν τά παιχνίδια. Προτιμᾶ νά παίζη μπάλα μέ τά ἀγόρια στήν αὐλή.
8. Πάρτε της καμιά μπάλα τότε.
9. Θέλω νά τῆς δώσω κάτι ἀκριβότερο. Ἴσως κανένα ποδήλατο καί κανένα ὡραῖο βιβλίο.
10. Τῆς ἀρέσουν τά βιβλία;
11. Πάρα πολύ. Διαβάζει γρηγορώτερα ἀπ' τόν ἀδελφό της πού εἶναι στήν πέμπτη τάξη.
12. Εἶναι ἐξυπνότερη ἀπ τόν ἀδελφό της;
13. Δέ νομίζω. Ὅμως ἀγαπᾶ τά βιβλία. Ὁ ἀδελφός της ἔχει μανία μέ τίς μηχανές.
14. Σάν τά πιό πολλά ἀγόρια τῆς ἡλικίας του σ' ὅλο τόν κόσμο.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

GREEK IV

LESSON 29



More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

DIALOGUE II

Translation

At a Children's Specialty Store

1. What kind of toys do you have for a little girl of six?
2. We have a large selection. However, the best toy for this age is a doll.

3. May I see a few of your dolls?
4. Naturally! The dolls are way down and to the right.

5. How much does this one with the blond hair and the blue eyes cost?
6. Six hundred drachmas.

7. It is very expensive. Don't you have cheaper dolls?
8. Of course, we do! We have cheaper ones also.

9. How much does this one with the brown hair and the pink dress cost?
10. This one costs 350 drachmas.

11. But why are your dolls so expensive?
12. Because the dolls you saw are imported. (come from abroad).

13. Don't you sell Greek dolls?
14. That brunette there with the Greek costume is a Greek doll.

15. That's the kind I want. May I see a few?
16. Of course (with pleasure), Sir!

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

DIALOGUE II

ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΙΙ

Στό Κατάστημα Παιδικῶν Εἰδῶν

1. Τί παιχνίδια ἔχετε γιά ἕνα κοριτσάκι ἕξι χρονῶν;
2. Ἔχομε μεγάλη συλλογή. Ὅμως τό ὡραιότερο παιχνίδι γι αὐτή τήν ἡλικία εἶναι μιά κούκλα.

3. Μπορῶ νά δῶ μερικές ἀπό τίς κοῦκλες σας;
4. Φυσικά! Οἱ κοῦκλες εἶναι στό βάθος, δεξιά.

5. Αὐτή ἐδῶ μέ τά ξανθά μαλλιά καί τά γαλανά μάτια πόσο κάνει;
6. Ἑξακόσιες δραχμές.

7. Εἶναι πολύ ἀκριβή. Δέν ἔχετε φτηνότερες κοῦκλες
8. Πῶς! Ἔχομε καί φτηνότερες.

9. Πόσο κοστίζει αὐτή μέ τά καστανά μαλλιά καί τό ρόζ φόρεμα;
10. Αὐτή κοστίζει 350 (τριακόσιες πενήντα) δραχμές.

11. Μά γιατί εἶναι τόσο ἀκριβές οἱ κοῦκλες σας;
12. Γιατί οἱ κοῦκλες πού εἴδατε ἔρχονται ἀπ τό ἐξωτερικό.

13. Δέν πουλᾶτε ἑλληνικές κοῦκλες;
14. Ἐκείνη ἐκεῖ ἡ μελαχροινή μέ τήν ἑλληνική φορεσιά εἶναι ἑλληνική.

15. Τέτοια θέλω. Μπορῶ νά δῶ μερικές;
16. Εὐχαρίστως, κύριε!

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

PROSE TEXT

ΚΕΙΜΕΝΟ

Ἕνας κύριος πηγαίνει σ' ἕνα κατάστημα παιδικῶν εἰδῶν καί ρωτᾶ τόν ὑπάλληλο ἄν ἔχη κάτι καλό γιά νά κάνη δῶρο στήν ἀνηψιά του πού εἶναι ἑπτά χρονῶν. Ὁ ὑπάλληλος τοῦ ἀπαντᾶ πώς τό ὡραιότερο δῶρο γιά ἕνα κοριτσάκι αὐτῆς τῆς ἡλικίας εἶναι μιά κούκλα.

Ὅπως φαίνεται ὅμως ἡ ἀνηψιά τοῦ κυρίου αὐτοῦ εἶναι πολύ ἔξυπνη καί δέν τῆς ἀρέσουν τά παιχνίδια τῶν παιδιῶν τῆς ἡλικίας της. Προτιμᾶ νά παίζη μπάλα μέ τά ἀγόρια στήν αὐλή ἤ νά τρέχη μέ τό ποδήλατό της. Ἐπίσης τῆς ἀρέσει νά διαβάζη καί διαβάζει γρηγορώτερα ἀπ' τόν ἀδελφό της πού εἶναι ἐννέα χρονῶν. Ὄχι πώς ὁ ἀδελφός της δέν εἶναι ἔξυπνος. Ἀλλά δέν τοῦ ἀρέσουν τά μαθήματα. Ἔχει μανία μέ τίς μηχανές σάν τά περισσότερα ἀγόρια τῆς ἡλικίας του.

Στό τέλος ὁ κύριος ἀγόρασε μιά κούκλα μέ ἑλληνική φορεσιά καί μερικά ὡραῖα βιβλία γιά τήν ἀνηψιά του πού εἶχε τά γενέθλιά της.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

86 (a) **Comparative and superlative degrees of adjectives formed by the addition of endings.** The comparative and superlative degrees of adjectives can be formed not only by preceding the adjective by the word ΠΙΟ. They can also be formed by attaching the endings -ΟΤΕΡΟΣ, -ΟΤΕΡΗ, -ΟΤΕΡΟ to the stem of the adjective. Examples:

	Positive	Comparative	Superlative
1.	ὡραῖ- ος	ὡραι- ότερος	ὁ ὡραι- ότερος
	ὡραί- α	ὡραι- ότερη	ἡ ὡραι- ότερη
	ὡραῖ- ο	ὡραι- ότερο	τό ὡραι- ότερο
2.	μικρ- ός	μικρ- ότερος	ὁ μικρ- ότερος
	μικρ- ή	μικρ- ότερη	ἡ μικρ- ότερη
	μικρ- ό	μικρ- ότερο	τό μικρ- ότερο
3.	ἀκριβ- ός	ἀκριβ- ότερος	ὁ ἀκριβ- ότερος
	ἀκριβ- ή	ἀκριβ- ότερη	ἡ ἀκριβ- ότερη
	ἀκριβ- ό	ἀκριβ- ότερο	τό ἀκριβ- ότερο

(b) It must be noted that the superlative degree has the identical endings as the comparative degree but the adjective is preceded by the appropriate article. (see preceding examples).

(c) The endings -ΟΤΕΡΟΣ, -ΟΤΕΡΗ, -ΟΤΕΡΟ become -ΩΤΕΡΟΣ, -ΩΤΕΡΗ, -ΩΤΕΡΟ (a matter of spelling, not of pronunciation) when the last vowel of the stem happens to be Ε or Ο. Examples:

1.	νέ- ος	νε- ώτερος	ὁ νε- ώτερος
	νέ- α	νε- ώτερη	ἡ νε- ώτερη
	νέ- ο	νε- ώτερο	τό νε- ώτερο
2.	σοφ- ός	σοφ- ώτερος	ὁ σοφ- ώτερος
	σοφ- ή	σοφ- ώτερη	ἡ σοφ- ώτερη
	σοφ- ό	σοφ- ώτερο	τό σοφ- ώτερο

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

87 **Irregular comparative and superlative degrees.** The following adjectives form their comparative and superlative degrees irregularly as follows:

	Positive	Comparative	Superlative
1.	καλός καλή καλό	καλύτερος καλύτερη καλύτερο	ὁ καλύτερος ἡ καλύτερη τό καλύτερο
2.	κακός κακή (κακιά) κακό	χειρότερος χειρότερη χειρότερο	ὁ χειρότερος ἡ χειρότερη τό χειρότερο
3.	πολύς πολλή πολύ	περισσότερος περισσότερη περισσότερο	ὁ περισσότερος ἡ περισσότερη τό περισσότερο
4.	μεγάλος μεγάλη μεγάλο	μεγαλύτερος μεγαλύτερη μεγαλύτερο	ὁ μεγαλύτερος ἡ μεγαλύτερη τό μεγαλύτερο

88 When using the superlative degree of adjectives the noun or phrase coming after the adjective is either used without the preposition ΑΠΟ-in which case it is in the possessive case - or it is used with the preposition ΑΠΟ followed by, as appropriate, ὅλους τούς, ὅλες τίς, ὅλα τά. Quite frequently the preposition ΣΕ in all its possible combinations with the article is used instead of the preposition ΑΠΟ, especially if a singular noun forms the second part of the comparison. Examples:

English	Greek
	1. Ὁ φίλος μου εἶναι ὁ ἐξυπνότερος μαθητής τοῦ σχολείου μας.
	-Η-
My friend is the most intelligent student in our school.	2. Ὁ φίλος μου εἶναι ὁ ἐξυπνότερος μαθητής στό σχολεῖο μας.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

-"Η-

3. Ὁ φίλος μου εἶναι ὁ ἐξυπνότερος <u>ἀπό ὅλους τούς μαθητάς τοῦ σχολείου μας</u>. (στό σχολεῖο μας).

---

1. Εἶστε ὁ καλύτερος ἄνθρωπος <u>τοῦ κόσμου</u>.

-"Η-

2. Εἶστε ὁ καλύτερος ἄνθρωπος <u>στόν κόσμο</u>.

-"Η-

3. Εἶστε ὁ καλύτερος <u>ἀπ' ὅλους τούς ἀνθρώπους στόν κόσμο</u>. (τοῦ κόσμου).

You are the (best) kindest person in the world.

89. **The comparative degree of adverbs is formed like the comparative degree of adjectives, with the difference that adverbs of quantity take the neuter singular form (-ΟΤΕΡΟ, -ΩΤΕΡΟ) of the adjective while adverbs of manner take the neuter plural form (-ΟΤΕΡΑ, -ΩΤΕΡΑ). Irregular adverbs have the corresponding irregular forms in the appropriate adjective. Examples:**

Adjective	**Adverb**
1. Μιλῶ καλύτερα ἑλληνικά ἀπό σᾶς.	1. Μιλῶ καλύτερα τώρα.
2. Ἔχω περισσότερες ὧρες μάθημα ἀπό τό Γιάννη.	2. Μελετῶ περισσότερο ἀπό τό Γιάννη.
3. Ἔχω ἄσχημο κρυολόγημα.	3. Εἶμαι κρυωμένος ἄσχημα.
4. Πῆρα χθές χειρότερο βαθμό ἀπό προχθές.	4. Πηγαίνω χειρότερα στά μαθήματά μου.
5. Αὐτό τό ποδήλατο κοστίζει λιγότερα δολλάρια ἀπό τό ἄλλο.	5. Αὐτό τό ποδήλατο κοστίζει λιγότερο.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

STRUCTURAL DRILL BLOCKS

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΗΣ

1.

Ὁ κ. Μελᾶς εἶναι ψηλός. Ὁ κ. Παππᾶς εἶναι ψηλότερος ἀπ' τόν κ. Μελᾶ. Εἶναι ὁ κ. Παππᾶς ὁ ψηλότερος ἄντρας στήν Ἀθήνα;

Ὄχι, ὁ κ. Μελᾶς δέν εἶναι ὁ ψηλότερος ἄντρας στήν Ἀθήνα.

Ποιός εἶναι ὁ ψηλότερος ἄντρας στήν Ἀθήνα;

Δέν ξέρω ποιός εἶναι ὁ ψηλότερος ἄντρας στήν Ἀθήνα.

2.

Ὁ Κώστας εἶναι ἔξυπνος. Ὁ Γιάννης εἶναι ἐξυπνότερος ἀπό τόν Κώστα. Εἶναι ὁ Γιάννης ὁ ἐξυπνότερος μαθητής στήν τάξη του;

Ὄχι, ὁ Γιάννης δέν εἶναι ὁ ἐξυπνότερος μαθητής στήν τάξη του.

Ποιός εἶναι ὁ ἐξυπνότερος μαθητής στήν τάξη του;

Ὁ Παῦλος εἶναι ὁ ἐξυπνότερος μαθητής στήν τάξη του.

3.

Οἱ γάτες εἶναι ἔξυπνα ζῶα. Εἶναι οἱ σκύλοι ἐξυπνότερα ζῶα ἀπό τίς γάτες;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Ναί, οἱ σκύλοι εἶναι ἐξυπνότερα ζῶα ἀπό τίς γάτες.

Εἶναι οἱ σκύλοι τά ἐξυπνότερα ζῶα τοῦ κόσμου;

Ὄχι, οἱ σκύλοι δέν εἶναι τά ἐξυπνότερα ζῶα τοῦ κόσμου.

4.

Οἱ κοῦκλες στήν Ἑλλάδα εἶναι ἀκριβές. Εἶναι ἀκριβότερες ἀπό τίς κοῦκλες στήν Ἀμερική;

Ναί, εἶναι ἀκριβότερες ἀπό τίς κοῦκλες στήν Ἀμερική.

Εἶναι οἱ κοῦκλες στήν Ἑλλάδα οἱ ἀκριβότερες κοῦκλες τοῦ κόσμου;

Ὄχι, οἱ κοῦκλες στήν Ἑλλάδα δέν εἶναι οἱ ἀκριβότερες κοῦκλες τοῦ κόσμου.

5.

Τό ποδήλατο τοῦ γιοῦ μου εἶναι φτηνό. Εἶναι φτηνότερο ἀπό τό ποδήλατο τοῦ γιοῦ σας;

Ναί, εἶναι φτηνότερο ἀπό τό ποδήλατο τοῦ γιοῦ μου.

Εἶναι τό φτηνότερο ποδήλατο ἀπ' ὅλα τά ἄλλα ποδήλατα;

Ναί, Εἶναι τό φτηνότερο ποδήλατο ἀπό ὅλα τά ἄλλα ποδήλατα.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

6.

Τό σχολεῖομας ἔχει καλούς μαθητάς. Ἔχει καλύτερους μαθητάς ἀπό τά σχολεῖα τοῦ Washington;

Ναί, ἔχει καλύτερους μαθητάς ἀπό τά σχολεῖα τοῦ Washington,

Ἔχει τοῦς καλύτερους μαθητάς τοῦ κόσμου;

Δέν νομίζω πῶς ἔχει τούς καλύτερους μαθητάς τοῦ κόσμου.

7.

Τό Λός Ἄντζελες ἔχει ὡραῖες γυναῖκες. Ἔχει ὡραιότερες γυναῖκες ἀπό τή Νέα Ὑόρκη;

Ναί, ἔχει ὡραιότερες γυναῖκες ἀπ'τή Νέα Ὑόρκη.

Ἔχει τίς ὡραιότερες γυναῖκες τῆς Ἀμερικῆς;

Ὄχι, δέν ἔχει τίς ὡραιότερες γυναῖκες τῆς Ἀμερικῆς.

Ποιά πολιτεία ἔχει τίς ὡραιότερες γυναῖκες τῆς Ἀμερικῆς;

Λένε πῶς τό Τέξας ἔχει τίς ὡραιότερες γυναῖκες τῆς Ἀμερικῆς.

8.

Ἡ Νέα Ὑόρκη ἔχει πολλούς κατοίκους. Ἔχει περισσότερους κατοίκους ἀπ'τό Σικάγο;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Ναί, ἔχει περισσότερους κατοίκους ἀπ' τό Σικάγο.

"Εχει τούς περισσότερους κατοίκους ἀπ' ὅλες τίς πόλεις τῆς 'Αμερικῆς;

Ναί, ἔχει τούς περισσότερους κατοίκους ἀπ' ὅλες τίς πόλεις τῆς 'Αμερικῆς.

9.

Τό ρολόι μου ἔχει καλή μηχανή. "Εχει καλύτερη μηχανή ἀπ' τό ρολόι σας;

Ναί, ἔχει καλύτερη μηχανή ἀπ' τό ρολόι μου. "Εχει τήν καλύτερη μηχανή ἀπ' ὅλα τά ρολόγια στήν τάξη μας.

10.

'Ο κ. Χ. εἶναι κακός δάσκαλος. 'Ο κ. Ψ... εἶναι χειρότερος δάσκαλος ἀπό τόν κ. Χ... Εἶναι ὁ κ. Ψ... ὁ χειρότερος δάσκαλος στό σχολεῖο μας;

"Οχι, ὁ κ. Ψ... δέν εἶναι ὁ χειρότερος δάσκαλος στό σχολεῖο μας.

Ποιός εἶναι ὁ χειρότερος δάσκαλος στό σχολεῖο μας;

'Ο κ. Ω... εἶναι ὁ χειρότερος δάσκαλος στό σχολεῖο μας.

11.

'Ο κ. Α... ἔχει τρία παιδιά. 'Ο κ. Β... ἔχει πέντε

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

παιδιά. Ποιός ἔχει περισσότερα παιδιά, ὁ κ. Α... ἤ ὁ κ. Β...;

Ὁ κ. Β. ἔχει περισσότερα παιδιά ἀπό τόν κ. Α. Ἔχει ὁ κ. Β. τά περισσότερα παιδιά στήν πόλη μας;

Ὄχι, ὁ κ. Β... δέν ἔχει τά περισσοτερα παιδιά στήν πόλη μας.

12.

Ὁ γιός μου ἀγαπᾶ πολύ τά παιχνίδια. Ἀγαπᾶ περισσότερο τά παιχνίδια ἀπό τά βιβλία;

Ναί, ἀγαπᾶ περισσότερο τά παιχνίδια ἀπό τά βιβλία.

Ἀγαπᾶ τά παιχνίδια περισσότερο ἀπό τούς φίλους του;

Ὄχι, δέν ἀγαπᾶ τά παιχνίδια περισσότερο ἀπό τούς φίλους του.

13.

Ὁ φίλος σας μιλάει ἄσχημα ἑλληνικά. Μιλάει χειρότερα ἀπό τόν ἀδελφό του;

Ὄχι, δέ μιλάει χειρότερα ἀπό τόν ἀδελφό του. Μιλάει χειρότερα ἀπό ὅλους τούς μαθητάς στήν τάξη του;

Ὄχι, δέ μιλάει χειρότερα ἀπό ὅλους τούς μαθητάς στήν τάξη του.

Ποιός μιλάει τά χειρότερα ἑλληνικά στήν τάξη μας;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Ὁ Χ... μιλάει τά χειρότερα ἑλληνικά στήν τάξη μας.

14.

Τό ἐμπορικό αὐτό ἔχει μεγάλη συλλογή ἀπό κοστούμια.

Ἔχει μεγαλύτερη συλλογή ἀπ' τό ἄλλο ἐμπορικό;

Ναί, ἔχει μεγαλύτερη συλλογή ἀπ' τό ἄλλο ἐμπορικό.

Ἔχει τή μεγαλύτερη συλλογή ἀπό ὅλα τά ἐμπορικά στήν πόλη μας;

Ναί, ἔχει τή μεγαλύτερη συλλογή ἀπό ὅλα τά ἐμπορικά στήν πόλη μας.

15.

Ἡ ἀνηψιά μου εἶναι πολύ ἔξυπνη. Εἶναι ἐξυπνότερη ἀπό τόν ἀδελφό της;

Ναί, εἶναι ἐξυπνότερη ἀπό τόν ἀδελφό της.

Εἶναι ἡ ἐξυπνότερη ἀνηψιά πού ἔχω;

Ναί, εἶναι ἡ ἐξυπνότερη ἀνηψιά πού ἔχετε.

16.

Ξέρω πολλούς ἀνθρώπους στήν Ἀθήνα. Ξέρω περισσότερους ἀνθρώπους ἀπό σᾶς;

Ναί, ξέρετε περισσότερους ἀνθρώπους ἀπό μένα.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Ξέρω τούς περισσότερους ἀνθρώπους στήν 'Αθήνα;

"Οχι, δέν ξέρετε τούς περισσότερους ἀνθρώπους στήν 'Αθήνα.

17.

Οἱ "Ελληνες μιλοῦν γρήγορα. Μιλοῦν γρηγορώτερα ἀπ' τούς 'Αμερικανούς;

Ναί, μιλοῦν γρηγορώτερα ἀπ' τούς 'Αμερικανούς. Μιλοῦν γρηγορώτερα ἀπ' ὅλους τούς ἀνθρώπους τοῦ κόσμου;

"Οχι, δέ μιλοῦν γρηγορώτερα ἀπ' ὅλους τούς ἀνθρώπους τοῦ κόσμου.

18.

'Η 'Ελλάς εἶναι μικρή. Εἶναι μικρότερη ἀπό τήν 'Αγγλία;

Ναί, εἶναι μικρότερη ἀπό τήν 'Αγγλία.

Εἶναι μικρότερη καί ἀπό τήν 'Αμερική;

Ναί, εἶναι μικρότερη καί ἀπό τήν 'Αμερική.

Ποιά εἶναι μικρότερη, ἡ 'Αγγλία ἤ ἡ 'Αμερική;

'Η 'Αγγλία εἶναι μικρότερη ἀπό τήν 'Αμερική.

19.

'Η 'Αμερική ἔχει πολλές ξανθές γυναῖκες. "Εχει περισσότερες ξανθές γυναῖκες ἀπό τήν 'Ελλάδα;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Ναί, ἔχει περισσότερες ξανθές γυναῖκες ἀπό τήν Ἑλλάδα.

Ἔχει τίς περισσότερες ξανθές γυναῖκες τοῦ κόσμου;

Ὄχι, δέν ἔχει τίς περισσότερες ξανθές γυναῖκες τοῦ κόσμου.

Ἔχει ἡ Σουηδία τίς περισσότερες ξανθές γυναῖκες τοῦ κόσμου;

Νομίζω πώς ἡ Σουηδία ἔχει τίς περισσότερες ξανθές γυναῖκες τοῦ κόσμου.

20.

Παίρνετε καλούς βαθμούς στό σχολεῖο σας;

Ναί, παίρνω καλούς βαθμούς.

Παίρνετε καλύτερους βαθμούς ἀπό τό φίλο σας;

Ὄχι, δέν παίρνω καλύτερους βαθμούς ἀπό τό φίλο μου.

Ποιός παίρνει τούς καλύτερους βαθμούς στήν τάξη σας;

Ὁ καθηγητής ξέρει ποιός παίρνει τούς καλύτερους βαθμούς στήν τάξη μας.

21.

Ἔχομε καλό διαμέρισμα, ὅμως ἐσεῖς ἔχετε καλύτερο διαμέρισμα ἀπό τό δικό μας. Ποιός ἔχει τό καλύτερο διαμέρισμα ἀπό ὅλους μας;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School.

Ὁ κ. Α...ἔχει τό καλύτερο διαμέρισμα ἀπό ὅλους μας.

Ἔχει καί τό ἀκριβότερο διαμέρισμα;

Ναί, ἔχει καί τό ἀκριβότερο διαμέρισμα.

Ἔχει καί τό μεγαλύτερο διαμέρισμα;

Ναί, ἔχει καί τό μεγαλύτερο διαμέρισμα.

Εἶναι συνήθως τά καλά διαμερίσματα ἀκριβά;

Ναί, συνήθως ὅλα τά καλά διαμερισματα εἶναι ἀκριβά.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

QUESTIONS

ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ

1. Τί παιχνίδια μπορεῖ νά βρῆ κανείς σ' ἕνα κατάστημα παιδικῶν εἰδῶν;
2. Πόσο κοστίζει ἕνα καλό παιδικό ποδήλατο; Κοστίζει περισσότερο ἤ λιγότερο ἀπό ἕνα ποδήλατο γιά μεγάλους;
3. Εἴδατε ποτέ ἑλληνικές φορεσιές σέ εἰκόνες; Πῶς τίς βρήκατε;
4. Προτιμᾶτε τίς ξανθές ἤ τίς μελαχροινές;
5. Ποῦ βρίσκει κανείς περισσότερους ψηλούς ἄντρες, στήν Ἀμερική ἤ στήν Ἑλλάδα;
6. Τί τάξη εἶναι συνήθως ἕνα παιδί ἑπτά ἐτῶν;
7. Προτιμοῦν νά παίζουν μέ μηχανές ἤ μέ κοῦκλες τά κορίτσια;
8. Ὅταν ἤσαστε μικρός εἴχατε μανία μέ τίς μηχανές;
9. Ἀγαποῦν νά παίζουν μπάλα τά παιδιά στά διαλείμματα τοῦ σχολείου;
10. Εἶναι ἕνα ἠλεκτρικό τραῖνο ἀκριβότερο ἤ φτηνότερο ἀπό ἕνα ποδήλατο;
11. Εἴχαμε φέτος καλύτερο ἤ χειρότερο χειμῶνα ἀπό πέρσι;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

12. Τί χρῶμα μάτια καί μαλλιά ἔχετε;

13. Ὅταν μιά γυναίκα ἔχει καστανά μάτια καί μαλλιά καί ἄσπρο δέρμα τή λέμε καστανή ἤ μελαχροινή;

14. Ποιός ἔχει τή μεγαλύτερη συλλογή βιβλίων στήν τάξη μας;

15. Τί ἡλικία ἔχει συνήθως ἕνα παιδί πού εἶναι στήν ἕκτη τάξη;

16. Ποιός νομίζετε πώς εἶναι ὁ ἐξυπνότερος ἄνθρωπος τοῦ κόσμου σήμερα;

17. Ποιά εἶναι ἡ ὡραιότερη πόλη τῆς Ἀμερικῆς;

18. Ποιός ἔχει περισσότερα λεφτά, ὁ κ. Φόρντ ἤ ἐσεῖς;

19. Εἶναι ὁ πατέρας σας νεώτερος ἀπό σᾶς;

20. Εἶναι ἀλήθεια πώς ὅλα τά μωρά ἔχουν γαλανά μάτια;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

EXERCISES

ΑΣΚΗΣΕΙΣ

I. Νά βάλετε τά ἐπίθετα τῶν παρακάτω προτάσεων (1) στό συγκριτικό καί (2) ὑπερθετικό βαθμό καί νά κάνετε τίς ἀλλαγές πού πρέπει.

1. Ὁ σκύλος μοῦ εἶναι μικρός.
2. Ἡ κυρία Μελᾶ εἶναι ψηλή.
3. Ἡ Δις Πολίτη ἔχει ὡραῖα μάτια.
4. Τό αὐτοκίνητό μου εἶναι φτηνό.
5. Ὁ φίλος μου εἶναι νέος.
6. Ὁ Κώστας ἀγόρασε ἀκριβή φορεσιά.
7. Ἡ Μαρία εἶναι καλή μαθήτρια.
8. Ὁ Γιάννης εἶναι κακός μαθητής.

II. Συμπληρῶστε τά κενά μέ τά ἐπίθετα πού εἶναι στήν παρένθεση στό γένος, τόν ἀριθμό, τήν πτώση καί τό βαθμό πού πρέπει.

1. Ὁ γιός σας εἶναι _____ἀπό τό γιό μου. (ἔξυπνος).
2. Ἔχω τόν _____ πατέρα τοῦ κόσμου. (καλός).
3. Ὁ Γιάννης τρώει _____ φράουλες ἀπό ἐμένα. (πολύς).

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

4. And what do you think (what idea do you have) about bicycles?

4. I think they are very good for children. Unfortunately, they are more expensive than balls.

5. Is it true that fathers like to play with electric trains better than (more than) their sons?

5. It seems so. I have watched (seen) many children with the electric trains their parents gave them on their birthdays or at Christmas.

6. And do you believe what people say about fathers and electric trains is true?

6. Yes, I do. I have watched fathers play with these trains for hours. Children do not like to be in one place for a very long time.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

VOCABULARY

ΛΕΞΙΛΟΓΙΟ

ἀνηψιά, ἡ	niece
ἀνηψιός, ὁ	nephew
δῶρο, τό	gift, present
εἶδος, τό	item, article / kind
ἔξυπνος,-η,-ο	intelligent, clever, smart
ἐξωτερικό, τό	foreign country / abroad / exterior
καμιά	anyone, no one, none, any (fem)
(κανείς-κανένα)	(masculine and neuter forms of the above).
καστανός,-ή,-ό	brown-haired, brown-eyed / brunette
κινέζικα, τά	chinese
κοριτσάκι, τό	little girl
κόσμος, ὁ	world / universe / crowd
κούκλα, ἡ	doll
μανία, ἡ	mania / urgent desire / craze
μελαχροινός,-ή,-ό	dark-complexioned / olive complexioned
μπάλα, ἡ	ball

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

ποδήλατο, τό	bicycle
ρόζ	pink, rose-colored
τέτοιος,-α,-ο	such / of such a kind
φόρεμα, τό	dress
φορεσιά, ή	costume / suit (man's)

Idioms and Expressions

Έχω μανία μέ	to be crazy about something

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School



More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

THIRTIETH LESSON

ΤΡΙΑΚΟΣΤΟ ΜΑΘΗΜΑ

GRAMMAR PERCEPTION DRILL

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΗΣ

1.

Σήμερα μένετε στό ξενοδοχεῖο Α. Μείνατε καί χθές στό ξενοδοχεῖο Α...;

Ναί, καί χθές ἔμεινα στό ξενοδοχεῖο Α....

Θά μείνετε καί αὔριο στό ξενοδοχεῖο Α...;

Ναί, καί αὔριο θά μείνω στό ξενοδοχεῖο Α....

Θά μείνετε ὅλη τήν ἑβδομάδα στό ξενοδοχεῖο Α...;

Ὄχι, δέ θά μείνω ὅλη τήν ἑβδομάδα στό ξενοδοχεῖο Α....

Θά μείνη ὁ φίλος σας ὅλη τήν ἑβδομάδα στό ξενοδοχεῖο Α...;

Ναί, ὁ φίλος μου θά μείνη ὅλη τήν ἑβδομάδα στό ξενοδοχεῖο Α....

2.

Ποῦ θά μείνετε ὅταν πᾶτε στήν Ἑλλάδα;

Θά μείνωμε στήν Κηφισσιά.

Θά μείνουν πολλοί φίλοι σας στήν Κηφισσιά;

Ναί, πολλοί φίλοι μου θά μείνουν στήν Κηφισσιά.

Δέ θά μείνη κανείς φίλος σας στό Φάληρο;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Ὁ κ. Α.... θά μείνη στό φάληρο.

Ποιός θά μείνη σέ ξενοδοχεῖο στήν Ἀθήνα;

Ὁ κ. Β.... θά μείνη σέ ξενοδοχεῖο στήν Ἀθήνα.

3.

Ποῦ μένει τώρα ὁ πατέρας σας;

Ὁ πατέρας μου εἶναι στό .....

Ἦρθε καμιά φορά ἐδῶ ὁ πατέρας σας;

Ναί, ἦρθε.

Ποῦ ἔμεινε ὅταν ἦρθε; Ἔμεινε μαζί σας ἤ σέ ξενοδοχεῖο;

Ἔμεινε μαζί μας.

Ἔμεινε πολλές μέρες;

Ναί, ἔμεινε πολλές μέρες.

Ἦρθε μόνος του ἤ μέ τή μητέρα σας;

Ἦρθε μέ τή μητέρα μου.

Ἔμειναν καί οἱ δύο μαζί σας;

Ναί, καί οἱ δύο ἔμειναν μαζί μας.

4.

Ἄν σᾶς πῶ: "Μείνετε στό σχολεῖο ὡς τίς 5", θά μείνετε;

Ναί, ἄν μοῦ πῆτε νά μείνω στό σχολεῖο ὡς τίς 5 θά μείνω.

Ἄν πῶ τοῦ κυρίου Σμίθ νά μείνη στό σχολεῖο ὡς τίς 5 θά μείνη;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Ναί, ἄν πῆτε τοῦ κυρίου Σμίθ νά μείνη στό σχολεῖο ὡς τίς 5 θά μείνη.

"Αν πῶ τοῦ Κώστα: "Κώστα, μεῖνε στό σχολεῖο ὡς τίς 5", θά μείνη;

Ναί, ἄν πῆτε τοῦ Κώστα νά μείνη στό σχολεῖο ὡς τίς 5 θά μείνη.

"Αν σᾶς πῆ ὁ στρατηγός: "Μείνετε στίς θέσεις σας", θά μείνετε;

"Αν μᾶς πῆ ὁ στρατηγός νά μείνωμε στίς θέσεις μας θά μείνωμε.

5.

Μεταχειρίζεστε πένα ἤ μολύβι ὅταν γράφετε γράμματα;

Μεταχειρίζομαι πένα.

Μεταχειριστήκατε καμιά φορά μολύβι;

"Οχι, δέ μεταχειρίστηκα ποτέ μολύβι.

Μεταχειρίζονται οἱ περισσότεροι ἄνθρώποι πένα ὅταν γράφουν γράμματα;

Ναί, οἱ περισσότεροι ἄνθρωποι μεταχειρίζονται πένα ὅταν γράφουν γράμματα.

Μεταχειρίζονται καί τά μικρά παιδιά πένα;

"Οχι, τά μικρά παιδιά μεταχειρίζονται μολύβι.

6.

Μεταχειρίζεστε ζεστό νερό ὅταν πλένετε τά πιάτα;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Ναί, μεταχειρίζομαι ζεστό νερό ὅταν πλένω τά πιάτα.

Μεταχειρίζονται συνήθως οἱ ἄνθρωποι ζεστό νερό ὅταν πλένουν τά πιάτα;

Ναί, μεταχειρίζονται συνήθως οἱ ἄνθρωποι ζεστό νερό ὅταν πλένουν τά πιάτα.

Μεταχειριστήκατε ζεστό νερό καί χθές τό βράδυ;

Ναί, μεταχειρίστηκα ζεστό νερό καί χθές τό βράδυ.

Θά μεταχειριστῆτε ζεστό νερό καί ἀπόψε;

Ναί, θά μεταχειριστῶ ζεστό νερό καί ἀπόψε.

Θά μεταχειριστοῦν καί τά παιδιά σας ζεστό νερό;

Ναί, καί τά παιδιά μου θά μεταχειριστοῦν ζεστό νερό.

7.

Μεταχειριζόμαστε συχνά τό λεξικό μας στό μάθημα;

"Οχι, δέν τό μεταχειριζόμαστε συχνά.

Τό μεταχειρίζονται συχνά οἱ μαθητάι στήν ἄλλη τάξη;

"Οχι, δέν τό μεταχειρίζονται συχνά.

Τό μεταχειριστήκαμε καμιά φορά στό σπίτι;

Ναί, τό μεταχειριστήκαμε.

Θά τό μεταχειριστοῦμε καμιά φορά στήν τάξη;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Ναί, νομίζω πώς θά τό μεταχειριστοῦμε κάποτε στήν τάξη.

8.

Ἕνας ἄνθρωπος πού δέν ἔχει λεφτά εἶναι φτωχός. Μιά γυναίκα πού δέν ἔχει λεφτά εἶναι φτωχιά ἤ ὄχι;

Μιά γυναίκα πού δέν ἔχει λεφτά εἶναι φτωχιά.

Καί τί εἶναι ἕνα παιδί πού δέν ἔχει λεφτά;

Ἕνα παιδί πού δέν ἔχει λεφτά εἶναι φτωχό.

9.

Ἡ ἄσπρη καρέκλα εἶναι ἐλαφριά. Εἶναι ἐλαφρότερη ἀπό τή μαύρη καρέκλα;

Ναί, εἶναι ἐλαφρότερη ἀπό τή μαύρη καρέκλα.

Ποιά εἶναι ἡ ἐλαφρότερη καρέκλα σ' αὐτό τό δωμάτιο;

Ἡ κίτρινη καρέκλα εἶναι ἡ ἐλαφρότερη καρέκλα σ' αὐτό τό δωμάτιο.

10.

Αὐτό τό βιβλίο εἶναι ἐλαφρό. Εἶναι πολύ ἐλαφρό;

Ναί, εἶναι πολύ ἐλαφρό.

Εἶναι ἐλαφρότατο;

Ναί, εἶναι ἐλαφρότατο.

11.

Αὐτός ὁ ἄνθρωπος εἶναι πολύ ἔξυπνος. Εἶναι ἐξυπνότατος;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Ναί, εἶναι ἐξυπνότατος.

Αὐτή ἡ γάτα εἶναι πολύ ἔξυπνη. Εἶναι ἐξυπνότατη;

Ναί, εἶναι ἐξυπνότατη.

Αὐτό τό ζῶο εἶναι πολύ ἔξυπνο. Εἶναι ἐξυπνότατο;

Ναί, εἶναι ἐξυπνότατο.

12.

Τό πολύ κρασί κάνει κακό στόν ἄνθρωπο. Κάνει κακό καί ἡ πολλή μπύρα;

Ναί, κάνει κακό καί ἡ πολλή μπύρα.

Κάνει κακό καί ὁ πολύς καφές;

Ναί, κάνει κακό καί ὁ πολύς καφές.

Κάνει κακό καί τό πολύ φαΐ;

Ναί, καί τό πολύ φαΐ κάνει κακό.

13.

Ἡ πολλή δουλειά δέν κάνει πάντα καλό. Κάνει καλό ἡ πολλή μελέτη;

Ὄχι, οὔτε ἡ πολλή μελέτη δέν κάνει καλό.

Κάνει καλό τό πολύ παιχνίδι;

Ὄχι, οὔτε τό πολύ παιχνίδι δέν κάνει καλό.

Κάνει καλό ὁ πολύς θόρυβος;

Ὄχι, οὔτε ὁ πολύς θόρυβος δέν κάνει καλό.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

14.

Σᾶς ἀρέσει ὁ καφές;

Ναί, μοῦ ἀρέσει ὁ καφές.

Πίνετε πολύν καφέ τήν ἡμέρα;

Ναί, πίνω πολύν καφέ.

Πόσα φλιτζάνια καφέ πίνετε;

Πίνω ὀκτώ φλιτζάνια καφέ.

Δέν εἶναι πάρα πολλά;

Ναί εἶναι πάρα πολλά.

15.

Πίνετε πολύ νερό;

Ναί, πίνω πολύ νερό.

Πόσα ποτήρια νερό τήν ἡμέρα πίνετε;

Πίνω 10 ποτήρια νερό τήν ἡμέρα.

Δέν εἶναι πάρα πολλά;

Ναί, εἶναι πάρα πολλά.

16.

Ὁ κ. Α.... εἶναι ἔξυπνος ἄνθρωπος. Ἀπαντᾶ πολύ ἔξυπνα ὅταν τόν ρωτοῦν;

Ναί, ἀπαντᾶ πολύ ἔξυπνα.

Ἀπαντᾶ ἐξυπνότατα;

Ναί, ἀπαντᾶ ἐξυπνότατα.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

17.

'Ο κ. Β.... γράφει πολύ ὡραῖα. Γράφει ὡραιότατα;

Ναί, γράφει ὡραιότατα.

Μιλάει ἐπίσης ὡραιότατα;

Ὄχι, δέ μιλάει ὡραιότατα.

Διαβάζει ὡραιότατα;

Ὄχι, δέ διαβάζει ὡραιότατα.

18.

Αὐτός ὁ ἄνθρωπος μαθαίνει γλῶσσες πολύ εὔκολα. Μαθαίνει γλῶσσες εὐκολώτατα;

Ναί, μαθαίνει γλῶσσες εὐκολώτατα.

Μιλάει ξένες γλῶσσες εὐκολώτατα;

Ναί, μιλάει ξένες γλῶσσες εὐκολώτατα.

Γράφει ἐπίσης τίς ξένες γλῶσσες εὐκολώτατα;

Ναί, γράφει ἐπίσης τίς ξένες γλῶσσες εὐκολώτατα.

19.

Ποιά εἶναι μεγαλύτερη πολιτεία, τό Τέξας ἤ τό Ὄρεγκον;

Τό Τέξας εἶναι μεγαλύτερη πολιτεία.

Ποιός εἶναι καλύτερος μαθητής, ὁ Α... ἤ ὁ Β...;

'Ο Β... εἶναι καλύτερος ἀπό τόν Α...

Ποιός εἶναι χειρότερος, ὁ Β... ἤ ὁ Α...;

'Ο Α... εἶναι χειρότερος ἀπό τό Β...

Ποιός ἔχει περισσότερα λεφτά, ὁ Α... ἤ ὁ Β...;

'Ο Α... ἔχει περισσότερα λεφτά.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

DIALOGUE I

Translation

1. We' re going on a trip to Greece and are planning on staying a year. Do you think we' ll like it there? (We' ll like life there).
2. I' m sure you' ll like it.

3. You know, my wife cannot eat oil. Can she find food cooked without oil in the restaurants?
4. Of course she can!

5. But don't the Greeks cook only with oil?
6. Not always. They use oil a lot, but they often cook with butter, too.

7. And what can one find prepared with butter?
8. Many things. Macaroni, rice, eggs, mashed potatoes.

9. Do they always cook meat with oil in Greece?
10. Usually yes, but not always. Tell your wife to get broiled chops, shish kebab and various roasts.

11. She' s very fond of salads. Does one find good salads in Greek restaurants?
12. Yes, very good ones. In the summer one can find fresh salads with lettuce, tomatoes, olives, etc.

13. And with oil, undoubtedly?
14. Yes, it' s true that the Greeks prefer oil and vinegar or oil with lemon (juice) in their salads.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

DIALOGUE I

ΔΙΑΛΟΓΟΣ I

1. Θά πᾶμε ταξίδι στήν Ἑλλάδα καί λέμε νά μείνωμε ἕνα χρόνο. Νομίζετε πώς θά μᾶς ἀρέση ἡ ζωή ἐκεῖ;
2. Εἶμαι βέβαιος πώς θά σᾶς ἀρέση.

3. Ξέρετε, ἡ γυναίκα μου δέν μπορεῖ νά φάη λάδι. Μπορεῖ νά βρῆ φαγητά χωρίς λάδι στά ἐστιατόρια;
4. Ἀσφαλῶς μπορεῖ.

5. Μά, δέ μαγειρεύουν οἱ Ἕλληνες μόνο μέ λάδι;
6. Ὄχι πάντα. Μεταχειρίζονται πολύ τό λάδι, ἀλλά μαγειρεύουν πολλές φορές καί μέ βούτυρο.

7. Καί τί μπορεῖ νά βρῆ κανείς μαγειρεμένο μέ βούτυρο;
8. Πολλά πράγματα. Μακαρόνια, ρύζι, αὐγά, πατάτες πουρέ.

9. Μαγειρεύουν τό κρέας πάντα μέ λάδι στήν Ἑλλάδα;
10. Συνήθως, ναί, ἀλλά ὄχι πάντα. Νά πῆτε τῆς γυναίκας σας νά παίρνη μπριζόλες τῆς σχάρας σουβλάκια, ἤ διάφορα ψητά.

11. Τῆς ἀρέσουν πολύ οἱ σαλάτες. Βρίσκει κανείς ὡραῖες σαλάτες στά ἑλληνικά ἐστιατόρια;
12. Ναί, ὡραιότατες. Τό καλοκαίρι μπορεῖ νά βρῆ φρέσκες σαλάτες μέ μαρούλια, ντομάτες, ἐλιές, κτλ.

13. Καί μέ πολύ λάδι, ἀσφαλῶς.
14. Ναί, εἶναι ἀλήθεια ὅτι οἱ Ἕλληνες προτιμοῦν λάδι μέ ξύδι ἤ λάδι μέ λεμόνι στή σαλάτα τους.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

LESSON 30



More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

DIALOGUE II

Translation

1. As I' ve told you, we' re going to Greece for a year. What shall I tell my children about life in Greece?
2. Tell them how a Greek child spends his day.

3. Shall I tell them about a Greek child living in a city or in a village?
4. Better tell them about a child living in a city.

5. Well! How does a child living in a city spend his time?
6. In the morning he gets up at 7 or 7:30, eats in a hurry and afterward goes to school.

7. What do children usually eat in the morning?
8. They usually drink tea or hot milk and eat bread with cheese or bread with butter and marmalade.

9. Don't they eat fruit, eggs and other things as the children do here?
10. No. Like everyone in Greece, children, too, eat a very light breakfast.

11. And how many hours of classes do they usually have in the morning?
12. They usually have classes until noon. In the afternoon they have classes until four or half-past-four.

13. Do they eat at home or at the school at noon?
14. At noon all schools close for two hours because everybody eats well at noon and less in the evenings.

15. And at what time do they play? Or don't they play at all?
16. They play at school during the breaks and in the yards of their homes after school.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

DIALOGUE II

Translation

1. Ὅπως σᾶς εἶπα, θά πᾶμε στήν Ἑλλάδα γιά ἕνα χρόνο. Τί νά πῶ στά παιδιά μου γιά τή ζωή στήν Ἑλλάδα;
2. Πῆτε τους πῶς περνᾶ ἕνα Ἑλληνόπουλο τήν ἡμέρα του.

3. Νά τούς πῶ γιά ἕνα Ἑλληνόπουλο πού ζῆ σέ πόλη ἤ σέ χωριό;
4. Καλύτερα πῆτε τους γιά ἕνα παιδί πού ζῆ σέ πόλη.

5. Λοιπόν. Πῶς περνᾶ ἕνα Ἑλληνόπουλο πού ζῆ σέ πόλη;
6. Τό πρωί σηκώνεται στίς 7 ἤ στίς 7½, τρώει βιαστικά, καί μετά πηγαίνει στό σχολεῖο.

7. Τί τρῶνε συνήθως τά παιδιά τό πρωί;
8. Συνήθως πίνουν τσάϊ ἤ ἕνα ζεστό γάλα, καί τρῶνε ψωμί μέ τυρί ἤ χωμί μέ βούτυρο καί μαρμελάδα.

9. Δέν τρῶνε φροῦτο, αὐγά, καί ἄλλα πράγματα ὅπως τά παιδιά ἐδῶ;
10. Ὄχι. Ὅπως ὅλος ὁ κόσμος στήν Ἑλλάδα, καί τά παιδιά τρῶνε πολύ ἐλαφρό πρόγευμα.

11. Καί πόσες ὧρες μαθήματα ἔχουν συνήθως τό πρωί;
12. Συνήθως ἔχουν μαθήματα ὡς τό μεσημέρι. Τό ἀπόγευμα ἔχουν μαθήματα ὡς τίς τέσσερεις ἤ τίς τεσσερεισήμισι.

13. Τό μεσημέρι τρῶνε στό σπίτι τους ἤ στό σχολεῖο;
14. Τό μεσημέρι κλείνουν ὅλα τά σχολεῖα γιά δυό ὧρες γιατί ὅλος ὁ κόσμος τρώει καλά τό μεσημέρι καί λιγότερο τό βράδυ.

15. Καί τί ὥρα παίζουν; Ἤ δέν παίζουν καθόλου;
16. Παίζουν στό σχολεῖο στά διαλείμματα καί στήν αὐλή τοῦ σπιτιοῦ τους μετά τό σχολεῖο.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Plural

Nom.	οἱ πολλοί	τά πολλά
Poss.	τῶν πολλῶν	τῶν πολλῶν
Obj.	τούς πολλούς	τά πολλά

92 (a) Most adjectives can take the ending -ΤΑΤΟΣ, -ΤΑΤΗ, -ΤΑΤΟ to indicate that they possess the quality expressed by the adjective to a very high degree. No comparison is indicated. In English the word very preceding the adjective serves the same purpose. Examples:

English	Greek
1. He has a very beautiful house.	1. Ἔχει ἕνα ὡραιότατο σπίτι.
2. These tomatoes are very fresh.	2. Αὐτές οἱ ντομάτες εἶναι φρεσκότατες.
3. Mrs. Smith is very intelligent.	3. Ἡ κυρία Σμίθ εἶναι ἐξυπνότατη.

(b) Adverbs take the ending -ΤΑΤΑ to express the same idea. Examples:

1. He speaks very well.	1. Μιλᾶ ὡραιότατα.
2. He answers very intelligently.	2. Ἀπαντᾶ ἐξυπνότατα.
3. George eats very lightly.	3. Ὁ Γιῶργος τρώει ἐλαφρότατα.

93 The irregular verb ΜΕΝΩ changes its basic stem ΜΕΝ into ΜΕΙΝ- in all simple tenses. It is conjugated as follows:

Present	Simple Past	Simple Future
1. μένω	1. ἔμεινα	1. θά μείνω
2. μένεις	2. ἔμεινες	2. θά μείνης
3. μένει	3. ἔμεινε	3. θά μείνη

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

1. μένομε -ουμε	1. μείναμε	1. θά μείνωμε -ουμε
2. μένετε	2. μείνατε	2. θά μείνετε
3. μένουν	3. έμειναν	3. θά μείνουν

Simple Imperative

μεῖνε μείνετε

94. **The verb** METAXEIPIZOMAI **--(to use)-- is conjugated like the verb** ΕΡΓΑΖΟΜΑΙ. **Its main tenses are:** μεταχειρίζομαι -- μεταχειρίστηκα -- θά (νά) μεταχειριστῶ. **The verb** METAXEIPIZOMAI **takes a direct object. Examples:**

Μεταχειρίζομαι πολύ τό λεξικό μου.
Ὁ κ. Α.... δέ μεταχειρίστηκε τήν πένα του σήμερα.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

STRUCTURAL DRILL BLOCKS

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΗΣ

1.

Μεταχειρίζονται οἱ Ἕλληνες πολύ λάδι ὅταν μαγειρεύουν;

Ναί, μεταχειρίζονται.

Μεταχειρίζεται ἡ γυναίκα σας πολύ λάδι ὅταν μαγειρεύει;

Ὄχι, δέ μεταχειρίζεται.

Μεταχειρίζεται πολύ βούτυρο;

Ναί, μεταχειρίζεται πολύ βούτυρο.

Μεταχειρίζεται καί πολύ γάλα;

Ναί, μεταχειρίζεται καί πολύ γάλα.

2.

Μεταχειριστήκαμε καμιά φορά τηλεόραση στήν τάξη μας;

Ὄχι, δέ μεταχειριστήκαμε.

Ξέρετε ἄν θά μεταχειριστοῦμε τηλεόραση τόν ἄλλο μήνα.

Ὄχι, δέν ξέρω ἄν θά μεταχειριστοῦμε τηλεόραση τόν ἄλλο μήνα.

Μεταχειρίζονται τά ἄλλα τμήματα τηλεόραση στήν τάξη;

Ναί, μεταχειρίζονται.

Μαθαίνει κανείς πολλά πράγματα μέ τήν τηλεόραση;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Ναί, μαθαίνει.

3.

Ἤσαστε ποτέ στήν Ἀθήνα, (Νέα Ὑόρκη, Ἀγγλία, κτλ.)

Ναί, ἤμουν κάποτε στήν Ἀθήνα.

Μείνατε πολύν καιρό;

Ὄχι, δέν ἔμεινα πολύν καιρό.

Πόσον καιρό μείνατε;

Ἔμεινα μιά ἑβδομάδα.

Μείνατε σέ ξενοδοχεῖο ἤ σέ σπίτι φίλων σας;

Ἔμεινα σέ ξενοδοχεῖο.

Θά μείνετε πάλι σέ ξενοδοχεῖο ὅταν πᾶτε στήν Ἑλλάδα;

Ὄχι, δέ θά μείνω σέ ξενοδοχεῖο ὅταν πάω στήν Ἑλλάδα.

Θά μείνετε πολύν καιρό ὅταν πᾶτε στήν Ἑλλάδα;

Ναί, θά μείνω πολύν καιρό.

4.

Οἱ Ἕλληνες τρῶνε πολύ ψωμί. Τρῶνε πολύ ψωμί καί οἱ Ἀμερικανοί;

Ὄχι, οἱ Ἀμερικανοί δέν τρῶνε πολύ ψωμί.

Ποιοί τρῶνε περισσότερο ψωμί, οἱ Ἕλληνες ἤ οἱ Ἀμερικανοί;

Οἱ Ἕλληνες τρῶνε περισσότερο ψωμί.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Ποιοί τρῶνε περισσότερο κρέας, οἱ Ἕλληνες ἤ οἱ Ἀμερικανοί;

Οἱ Ἀμερικανοί τρῶνε περισσότερο κρέας.

Ποιοί τρῶνε περισσότερες ἐλιές, οἱ Ἕλληνες ἤ οἱ Ἀμερικανοί;

Οἱ Ἕλληνες τρῶνε περισσότερες ἐλιές.

5.

Οἱ <u>Ἀμερικανοί πίνουν πολύ γάλα.</u> Πίνουν καί οἱ Ἕλληνες πολύ γάλα;

Ὄχι, οἱ Ἕλληνες δέν πίνουν πολύ γάλα.

Πίνουν οἱ Ἕλληνες πολύν καφέ;

Ναί, οἱ Ἕλληνες πίνουν πολύν καφέ.

Πίνουν οἱ Ἕλληνες περισσότερο καφέ ἀπό τούς Ἀμερικανούς;

Ὄχι, οἱ Ἕλληνες δέν πίνουν περισσότερο καφέ ἀπ' τούς Ἀμερικανούς.

Πίνουν καί οἱ Ἕλληνες καί οἱ Ἀμερικανοί πολύν καφέ;

Ναί, καί οἱ Ἕλληνες καί οἱ Ἀμερικανοί πίνουν πολύν καφέ.

6.

Πότε τρῶνε ἐλαφρά οἱ Ἕλληνες, τό πρωί ἤ τό μεσημέρι;

Οἱ Ἕλληνες τρῶνε ἐλαφρά τό πρωί.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Πότε τρῶνε ἐλαφρά οἱ Ἀμερικανοί;

Οἱ Ἀμερικανοί τρῶνε ἐλαφρά τό μεσημέρι.

Τρῶνε οἱ Ἀμερικανοί τό μεσημέρι ἐλαφρότερα ἀπό τούς Ἕλληνες;

Ναί, οἱ Ἀμερικανοί τρῶνε τό μεσημέρι ἐλαφρότερα ἀπό τούς Ἕλληνες.

Νομίζετε πώς ἡ ἀμερικανική κουζίνα εἶναι ἐλαφρότερη ἀπό τήν ἑλληνική;

Ναί, νομίζω πώς ἡ ἀμερικανική κουζίνα εἶναι ἐλαφρότερη ἀπό τήν ἑλληνική.

7.

Βρίσκει κανείς πολλά φρέσκα φροῦτα στήν Καλιφόρνια;

Ναί, βρίσκει.

Βρίσκει ὡραῖες φρέσκες φράουλες.

Ναί, βρίσκει.

Σᾶς ἀρέσουν οἱ φρέσκες φράουλες.

Ναί, μοῦ ἀρέσουν πολύ.

Σᾶς ἀρέσουν οἱ σαλάτες μέ φρέσκα μαρούλια καί φρέσκες ντομάτες;

Ναί, μοῦ ἀρέσουν οἱ σαλάτες μέ φρέσκα μαρούλια καί φρέσκες ντομάτες.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

8.

Εἶναι συνήθως μαλακό τό βούτυρο ὅταν εἶναι στό ψυγεῖο;

"Οχι, τό βούτυρο στό ψυγεῖο δέν εἶναι συνήθως μαλακό.

Εἶναι συνήθως μαλακιά μιά φρέσκια ντομάτα;

"Οχι, μιά φρέσκια ντομάτα δέν εἶναι συνήθως μαλακιά.

Εἶναι συνήθως μαλακό τό φρέσκο μαρούλι;

"Οχι, τό φρέσκο μαρούλι δέν εἶναι συνήθως μαλακό.

9.

Πότε μεταχειρίζεστε ἐλαφριά κουβέρτα, τό χειμώνα ἤ τό καλοκαίρι;

Μεταχειρίζομαι ἐλαφριά κουβέρτα τό καλοκαίρι.

Μεταχειρίζονται συνήθως οἱ ἄνθρωποι ἐλαφρότερες κουβέρτες, τό χειμώνα ἤ τό καλοκαίρι;

Μεταχειρίζονται συνήθως οἱ ἄνθρωποι ἐλαφρότερες κουβέρτες τό καλοκαίρι.

Πότε συνήθως τρῶνε ἐλαφρότερα οἱ ἄνθρωποι, τό χειμώνα ἤ τό καλοκαίρι;

Συνήθως τρῶνε ἐλαφρότερα τό καλοκαίρι.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Τρῶνε ἐλαφρότατα ὅλοι οἱ ἄνθρωποι τό καλοκαίρι;

"Οχι, ὅλοι οἱ ἄνθρωποι δέν τρῶνε ἐλαφρότατα τό καλοκαίρι.

10.

Ξέρετε τά ὀνόματα ὅλων τῶν μαθητῶν τοῦ σχολείου μας;

"Οχι, δέν ξέρω τά ὀνόματα ὅλων τῶν μαθητῶν τοῦ σχολείου μας.

Ξέρετε τά ὀνόματα πολλῶν μαθητῶν;

Ναί, ξέρω τά ὀνόματα πολλῶν μαθητῶν.

Ξέρετε τά ὀνόματα πσλλῶν καθηγητῶν;

"Οχι, δέν ξέρω τά ὀνόματα πολλῶν καθηγητῶν.

Πόσων καθηγητῶν τά ὀνόματα ξέρετε;

Ξέρω τά ὀνόματα δεκατριῶν (13) καθηγητῶν.

11.

'Ο πολύς καφές πειράζει. Πίνετε πολύν καφέ;

Ναί, πίνω πολύν καφέ.

'Η πολλή μπύρα πειράζει. Πίνετε πολλή μπύρα;

"Οχι, δέν πίνω πολλή μπύρα.

Τό πολύ κρασί πειράζει. Πίνετε πολύ κρασί;

"Οχι, δέν πίνω πολύ κρασί.

Τό πολύ ξύδι πειράζει. Βάζετε πολύ ξύδι στή σαλάτα σας;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

"Οχι. δέ βάζω πολύ ξύδι στή σαλάτα μου.

Τά πολλά αὐγά πειράζουν. Τρῶτε πολλά αὐγά;

"Οχι, δέν τρώω πολλά αὐγά.

12.

Πολύς κόσμος στήν Ἑλλάδα τρώει ἐλαφρά τό βράδυ.

Τρῶνε ὅλοι οἱ Ἕλληνες ἐλαφρά τό βράδυ;

"Οχι, ὅλοι οἱ Ἕλληνες δέν τρῶνε ἐλαφρά τό βράδυ.

Τρῶνε οἱ περισσότεροι Ἕλληνες ἐλαφρά τό βράδυ;

Ναί, οἱ περισσότεροι Ἕλληνες τρῶνε ἐλαφρά τό βράδυ.

Τρῶνε οἱ περισσότεροι Ἕλληνες καλά τό μεσημέρι;

Ναί, οἱ περισσότεροι Ἕλληνες τρῶνε καλά τό μεσημέρι.

Πᾶνε συνήθως οἱ Ἕλληνες στό σπίτι τους τό μεσημέρι;

Ναί, οἱ Ἕλληνες πᾶνε συνήθως στό σπίτι τους τό μεσημέρι.

13.

Τό καλοκαίρι, στήν Ἑλλάδα ὁ κόσμος εἶναι στό σπίτι του τό ἀπόγευμα. Βλέπει κανείς πολύν κόσμο στό δρόμο τό ἀπόγευμα;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

"Οχι, δέ βλέπει κανείς πολύν κόσμο στό δρόμο τό ἀπόγευμα.

Γιατί δέ βλέπει κανείς πολύν κόσμο;

Γιατί ὁ κόσμος εἶναι στό σπίτι του τό ἀπόγευμα.

Βλέπει κανείς πολύν κόσμο τή νύχτα;

Ναί, βλέπει κανείς πολύν κόσμο τή νύχτα.

Γιατί βλέπει κανείς πολύν κόσμο τή νύχτα;

Γιατί εἶναι πολύ ὡραῖα ἔξω τή νύχτα τό καλοκαίρι.

14.

Κρατεῖ πολλή ὥρα τό μάθημά μας;

"Οχι, δέν κρατεῖ πολλή ὥρα.

Πόσην ὥρα κρατεῖ;

Κρατεῖ πενήντα λεπτά.

Κρατοῦν περισσότερη ὥρα τά μαθήματα σ'ἄλλα τμήματα;

"Οχι, δέν κρατοῦν περισσότερη ὥρα.

Κρατοῦν ὅλα τά μαθήματα πενήντα λεπτά;

Ναί, κρατοῦν ὅλα τά μαθήματα πενήντα λεπτά.

Σᾶς κρατεῖ καμιά φορά ὁ καθηγητής περισσότερη ὥρα στήν τάξη;

Ναί, καμιά φορά μᾶς κρατεῖ περισσότερη ὥρα.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

15.

Γιά νά πάη κανείς ἀπ'τήν Καλιφόρνια στή Νέα Ὑόρκη περνᾶ πολλές πολιτεῖες;

Ναί, περνᾶ πολλές πολιτεῖες.

Γιά νά πάη κανείς ἀπ'τήν Ἀθήνα στή Νέα Ὑόρκη περνᾶ τήν Ἰταλία;

Ναί, καμιά φορά περνᾶ τήν Ἰταλία.

Γιά νά πάη κανείς ἀπ'τό **Washington** στή Βοστώνη περνᾶ τή Φλώριντα;

Ὄχι, γιά νά πάη κανείς ἀπ'τό **Washington** στή Βοστώνη δέν περνᾶ τή Φλώριντα.

Γιά νά πάη κανείς ἀπ'τήν Ἀθήνα στήν Πάτρα περνᾶ τή Νέα Ὑόρκη;

Ὄχι, γιά νά πάη κανείς ἀπ'τήν Ἀθήνα στήν Πάτρα δέν περνᾶ τή Νέα Ὑόρκη.

16.

Περνᾶ κανείς καλά ὅταν εἶναι μέ φίλους του;

Ναί, συνήθως περνᾶ κανείς καλά ὅταν εἶναι μέ φίλους του.

Περνᾶτε συνήθως καλά ὅταν πηγαίνετε σέ **party**?

Ναί, συνήθως περνῶ καλά ὅταν πηγαίνω σέ **party**.

Περνοῦμε συνήθως καλά ὅταν πηγαίνομε σέ **party**?

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Ναί, συνήθως περνοῦμε καλά ὅταν πηγαίνομε σέ party.

Περνᾶς καλά στό σχολεῖο, Κώστα;

Ναί, συνήθως περνῶ καλά στό σχολεῖο.

Περνᾶτε καλά τίς Κυριακές;

Ναί, περνῶ καλά τίς Κυριακές.

17.

Θά μεταχειριστῆτε ὅλα τά βιβλία σας ἀπόψε;

Ὄχι, δέ θά μεταχειριστῶ ὅλα τά βιβλία μου.

Θά μεταχειριστοῦν οἱ φίλοι σας ὅλα τά βιβλία τους;

Ὄχι, οἱ φίλοι μου δέ θά μεταχειριστοῦν ὅλα τά βιβλία τους.

Θά μεταχειριστῶ ἐγώ ὅλα τά βιβλία μου;

Ὄχι, ἐσεῖς δέ θά μεταχειριστῆτε ὅλα τά βιβλία σας.

Θά μεταχειριστοῦμε ὅλα τά βιβλία μας στό μάθημα;

Ὄχι, δέ θά μεταχειριστοῦμε ὅλα τά βιβλία μας στό μάθημα.

Θά μεταχειριστοῦμε καθόλου τά λεξικά μας;

Ναί, θά μεταχειριστοῦμε τά λεξικά μας.

18.

Εἶναι οἱ σκύλοι ἔξυπνα ζῶα;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Ναί, εἶναι.

Εἶναι ἐξυπνότατα ζῶα;

Ναί, εἶναι ἐξυπνότατα ζῶα.

Εἶναι ἡ Καλιφόρνια ὡραία πολιτεία;

Ναί, εἶναι.

Εἶναι ὡραιότατη πολιτεία;

Ναί, εἶναι ὡραιότατη πολιτεία.

Εἶναι τά φροῦτα τό καλοκαίρι συνήθως φρέσκα;

Ναί, εἶναι.

Εἶναι συνήθως φρεσκότατα;

Ναί, εἶναι.

Εἶναι οἱ νύχτες τοῦ καλοκαιριοῦ συνήθως ὡραῖες στήν Ἑλλάδα;

Ναί, εἶναι.

Εἶναι ὡραιότατες;

Ναί, εἶναι ὡραιότατες.

19.

"Αν σᾶς πῶ: "Μείνετε στήν τάξη στό διάλειμμα" θά μείνετε;

Ναί, θά μείνωμε.

"Αν σοῦ πῶ, Κώστα: "Μεῖνε στήν τάξη στό διάλειμμα" θά μείνῃς;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Ναί, θά μείνω.

"Αν μᾶς πῆ ὁ διοικητής: "Μείνετε στίς θέσεις σας ἀπόψε", θά μείνωμε;

Ναί, θά μείνωμε.

"Αν μοῦ πῆ ὁ διοικητής: "Κύριε Χ..., μείνετε στό γραφεῖο σας ὡς τίς 6", θά μείνω;

Ναί, θά μείνετε.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

QUESTIONS

ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ

1. Τί τρῶνε συνήθως τό πρωί τά παιδιά στήν Ἀμερική;
2. Τρῶνε συνήθως οἱ ἄνθρωποι καλύτερο πρόγευμα στήν Ἀμερική ἤ στήν Ἑλλάδα;
3. Μπορεῖ νά βρῆ κανείς εὔκολα φρέσκα αὐγά καί φρέσκα φροῦτα ἐδῶ;
4. Σᾶς ἀρέσει τό κρέας ὅταν εἶναι μαγειρεμένο μέ λάδι ἤ ὅταν εἶναι μαγειρεμένο μέ βούτυρο;
5. Τρῶνε τυρί καί ψωμί τό πρωί οἱ ἄνθρωποι ἐδῶ; Τρῶνε τυρί καί ψωμί στήν Ἑλλάδα;
6. Μπορεῖ νά βρῆ κανείς μπριζόλες τῆς σχάρας στά περισσότερα ἀμερικανικά ἐστιατόρια;
7. Προτιμᾶτε νά βάζετε λάδι καί ξύδι ἤ λάδι καί λεμόνι στή σαλάτα σας;
8. Ποῦ νομίζετε πῶς τρώει περισσότερο ψωμί ὁ κόσμος, στήν Ἑλλάδα ἤ στήν Ἀμερική;
9. Εἶναι ἀλήθεια πῶς οἱ ντομάτες κάνουν καλό στόν ἄνθρωπο;
10. Γιατί κλείνουν τά σχολεῖα, τά καταστήματα καί τά γραφεῖα στήν Ἑλλάδα τό μεσημέρι;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

11. Πηγαίνουν τά παιδιά στό σχολεῖο μόνο τό πρωί στήν Ἑλλάδα;

12. Πόσες ὧρες μαθήματα ἔχομε στό σχολεῖο μας τό ἀπόγευμα;

13. Πόσες ὧρες μαθήματα ἔχουν τά παιδιά στό σχολεῖο τους;

14. Ποῦ τρῶτε συνήθως τό μεσημέρι, στό σπίτι σας ἤ στό σχολεῖο;

15. Πότε τρῶτε ἐλαφρότερα, τό πρωί ἤ τό μεσημέρι;

16. Νομίζετε πώς ἡ ζωή στήν Ἑλλάδα εἶναι διαφορετική ἀπό ἐδῶ; Νομίζετε πῶς θά σᾶς ἀρέση;

17. Πόση ὥρα κρατάει τό μεγάλο μας διάλειμμα ἐδῶ;

18. Περνᾶ συνήθως καλά κανείς ὅταν εἶναι μέ φίλους του;

19. Μεταχειριζόμαστε πολλά ἑλληνικά περιοδικά καί ἑλληνικές ἐφημερίδες στό μάθημα;

20. Μπορεῖ νά μεταχειριστῆ κανείς πολλά βιβλία τῆς βιβλιοθήκης ὅταν δέν ἔχει πολύν καιρό νά διαβάση;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

EXERCISES

ΑΣΚΗΣΕΙΣ

I. Νά βάλετε τά ρήματα τῶν παρακάτω προτάσεων στόν Ἁπλό Μέλλοντα.

1. Τό χειμῶνα μένομε στήν Ἀθήνα.
2. Οἱ φίλοι μου μένουν σ' ἕνα μικρό διαμέρισμα.
3. Ποῦ μένεις, Γιάννη, σέ δωμάτιο ἤ σέ ξενοδοχεῖο;
4. Μένετε πολύν καιρό στή Νέα Ὑόρκη;
5. Μένω μέ τούς γονεῖς μου.

II. Νά βάλετε τά ρήματα τῶν παραπάνω προτάσεων στόν Ἀόριστο.

III. Ν' ἀλλάξετε τίς παρακάτω προτάσεις ἀπ' τό ἀρσενικό στό θηλυκό.

1. Ἔχω ἕναν ξανθό καθηγητή.
2. Ὁ ἀδελφός μου δέν εἶναι κακός.
3. Ὁ πατέρας του εἶναι φτωχός.
4. Αὐτός ὁ ἄνθρωπος εἶναι ἐλαφρότερος ἀπό τόν ἄλλο
5. Ἔχω τόν καλύτερο πατέρα τοῦ κόσμου.
6. Ὁ ἐξάδελφός μου εἶναι ἐξυπνότατος.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

IV. Μεταφράστε:

1. We' re going on a trip to New York. Do you think we' ll like it there?

1. I' m sure you will. How long are you going to stay?

2. We'll only stay a month. Do you know (of) an inexpensive hotel where we can stay?

2. Yes, I do. Why don't you stay at the hotel X?

3. We want to try various styles of cooking (cuisines) in New York. Can one find a good Greek restaurant there?

3. Of course one can. There are several fine Greek restaurants in New York.

4. And what can one get in a Greek restaurant?

4. Anything one wishes. I like broiled chops, roasts, and the fine (very beautiful) Greek salads.

5. Do the Greeks like olive oil and vinegar in their salads?

5. Yes, they do, but they prefer olive oil and lemon juice.

6. And what do they generally put in a fresh salad?

6. Many things. Tomatoes, lettuce, olives, and very often cheese.

7. Do they ever make fruit salads in Greece?

7. Almost never. And if they do, they don't eat them as salads, but after the meal instead of (in the place of) a dessert.

8. Do the Greeks ever eat macaroni or potatoes?

8. Of course they do. But there is one thing they must have with every meal. And that is bread.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

ἀρχή, ἡ	beginning, start / principle / authority
αὐγό, τό	egg
βιαστικά	hurriedly, in a hurry, hastily
βούτυρο, τό	butter
γάλα, τό	milk
ἐλιές, οἱ	olives
ζῶ	to live
καθόλου	not at all (in a negative sentence) at all? (in an interrogative sentence)
κρέας, τό	meat, flesh
λάδι, τό	cooking oil, oil
λεμόνι, τό	lemon
μαγειρεμένος,-η,-ο	cooked, prepared (food)
μαγειρεύω	to cook
μαρμελάδα, ἡ	marmalade, jam
μαρούλι, τό	lettuce
μεταχειρίζομαι	to use, to utilize / to treat
ντομάτα, ἡ	tomato
ξύδι, τό	vinegar
πατάτα, ἡ	potato

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

περνῶ, ᾶς, ᾶ	to pass / to cross / to spend (time) / to go through / to have a good (or bad) time
πίνω	to drink
πουρές, ὁ	mashed (potatoes or other food)
πρόγευμα, τό	breakfast
ρίζι, τό	rice
σουβλάκια, τά	meat barbecued on skewers / Shish-Kebab
ταξίδι, τό	trip
τῆς σχάρας	broiled (on coals) / grilled
τσάϊ, τό	tea
τυρί, τό	cheese
φρέσκος, -ια, -ο	fresh
φροῦτο, τό	fruit
χωριό, τό	village
ψητό, τό	roast
ψητός, -ή, -ό	roasted
ψωμί, τό	bread

Idioms and Expressions

πολλή(ν) ὥρα	much time (usually referring to a short period of time)
πολύς καιρός	much time (very indefinite. Could be anything from an hour to several centuries)

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School



More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

THIRTY FIRST LESSON

ΤΡΙΑΚΟΣΤΟ ΠΡΩΤΟ ΜΑΘΗΜΑ

GRAMMAR PERCEPTION DRILL

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΗΣ

1.

Παίρνομε πάντα τόν καφέ μας στίς 10;

Ναί, παίρνομε πάντα τόν καφέ μας στίς 10.

Πήραμε καί χθές τόν καφέ μας στίς 10;

Ναί, καί χθές πήραμε τόν καφέ μας στίς 10.

Πῆραν οἱ περισσότεροι μαθηταί τόν καφέ τους στίς 10;

Ναί, οἱ περισσότεροι μαθηταί πῆραν τόν καφέ τους στίς 10.

Πῆρα κ' ἐγώ τόν καφέ μου στίς 10;

Ναί, καί σεῖς πήρατε τόν καφέ σας στίς 10.

Πῆρε καί ὁ Κώστας τόν καφέ του στίς 10;

Ναί, καί ὁ Κώστας πῆρε τόν καφέ του στίς 10.

2.

θές πήραμε τόν καφέ μας στίς 10. Αὔριο τί ὥρα θά
όν πάρωμε;

Καί αὔριο θά τόν πάρωμε στίς 10.

ί τόν πάρουν καί οἱ ἄλλοι μαθηταί στίς 10;

Ναί, καί οἱ ἄλλοι μαθηταί θά τόν πάρουν στίς 10.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Θά τόν πάρη καί ὁ κ. Χ. στίς 10;

Ναί, καί ὁ κ. Χ. θά τόν πάρη στίς 10.

Θά τόν πάρω καί ἐγώ στίς 10;

Ναί, θά τόν πάρετε καί ἐσεῖς στίς 10.

Θά τόν πάρης καί σύ, Κώστα, στίς 10;

Ναί, θά τόν πάρω κ' ἐγώ στίς 10.

3.

"Αν σᾶς πῶ: "Πάρτε μου τσιγάρα", θά μοῦ πάρετε;

Ναί, θά σᾶς πάρω.

"Αν σοῦ πῶ, Κώστα: "Πάρε μου τσιγάρα" θά μοῦ πάρης;

Ναί, θά σᾶς (σοῦ) πάρω.

"Αν τοῦ πῶ: "Πάρτε μου μιά ἐφημερίδα, σᾶς παρακαλῶ", θά μοῦ πάρη;

Ναί, θά σᾶς πάρη.

"Αν τοῦ πῶ: "Γιάννη, πάρε μου μερικές ἀσπιρίνες", θά μοῦ πάρη;

Ναί, θά σᾶς (σοῦ) πάρη.

4.

"Αν σᾶς πῶ: "Πάρτε με μαζί σας", θά μέ πάρετε;

Ναί, θά σᾶς πάρω.

"Αν σᾶς πῶ: "Πάρτε τον μαζί σας στό καφενεῖο", θά τόν πάρετε;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Ναί, θά τόν πάρω.

"Αν τοῦ πῶ: "Πάρε τήν καρέκλα ἀπό ἐδῶ" θά τήν πάρη;

Ναί, θά τήν πάρη.

'Αν τοῦ πῶ: "Πάρε τήν (πάρτην) ἀπό ἐδῶ", θά τήν πάρη;

Ναί, θά τήν πάρη.

5.

Ποιός πῆρε τό λεξικό μου ἀπό ἐδῶ; Μήπως τό πῆρατε ἐσεῖς, κύριε Α;

"Οχι, δέν τό πῆρα ἐγώ.

Μήπως τό πῆρε ὁ Γιάννης;

"Οχι, δέν τό πῆρε ὁ Γιάννης.

Μήπως τό πῆραν οἱ ἄλλοι μαθηταί;

"Οχι, δέν τό πῆραν οἱ ἄλλοι μαθηταί;

Ποιός τό πῆρε;

Δέν ξέρω ποιός τό πῆρε.

6.

'Ο Κώστας πλένει τό αὐτοκίνητό του κάθε Σάββατο. Τό ἔπλυνε καί τό περασμένο Σάββατο;

Ναί, τό ἔπλυνε.

Τό ἔπλυνε καί τόν περασμένο μήνα;

Ναί, τό ἔπλυνε.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Ἐσεῖς πλύνατε τό αὐτοκίνητό σας τόν περασμένο μήνα;

Ναί, τό ἔπλυνα.

Τό ἔπλυναν καί οἱ περισσότεροι φίλοι σας τόν περασμένο μήνα;

Ναί, τό ἔπλυναν.

7.

Στό ἐστιατόριο πλένουν πιάτα πολλές φορές τήν ἡμέρα.

Θά πλύνουν καί αὔριο πιάτα;

Ναί, θά πλύνουν.

Θά πλύνουν καί μεθαύριο πιάτα;

Ναί, θά πλύνουν.

Ἡ γυναίκα σας θά πλύνη πιάτα στό σπίτι σας αὔριο;

Ναί, θά πλύνη.

Θά πλύνετε καί σεῖς πιάτα καμιά φορά;

Ναί, θά πλύνω.

Θά πλύνωμε πιάτα ἄν πᾶμε στό ἐστιατόριο;

Ὄχι, δέ θά πλύνωμε.

8.

Τά παιδιά πλένουν τά χέρια τους πρίν τό φαγητό. Ποιός πλένει τά παιδιά τή νύχτα;

Ἡ μ τέρα τους τά πλένει.

Πλένονται μόνα τους τά πολύ μικρά παιδιά;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

"Οχι, δέν πλένονται.

Πλένεται μόνο του ἕνα παιδί δέκα χρονῶν;

Ναί, πλένεται.

Πλένονται τά παιδιά πρίν νά πᾶνε στό σχολεῖο;

Ναί, πλένονται.

9.

Τί ὥρα πλένεστε τό πρωί;

Πλένομαι στίς 7.

Πλένονται καί τά παιδιά σας στίς 7;

Ναί, πλένονται.

Πλενόμαστε πάντα τό πρωί;

Ναί, πλενόμαστε.

Πλένεται ὅλος ὁ κόσμος τό πρωί;

Ναί, πλένεται.

Τί ὥρα πλένεσαι Κώστα, στίς 7 ἤ στίς 8;

Πλένομαι στίς 7.

10.

Συνήθως πλένεστε στίς 7. Πλυθήκατε καί χθές στίς 7;

Ναί, πλύθηκα.

Πλυθήκατε καί προχθές στίς 7;

Ναί, πλύθηκα.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Πλύθηκαν καί τά παιδιά σας στίς 7;

Ναί, πλύθηκαν.

Πλύθηκε ὅλη ἡ οἰκογένειά σας στίς 7;

Ναί, πλύθηκε.

Πλυθήκαμε ὅλοι πρίν νά ἔρθουμε στό σχολεῖο;

Ναί, πλυθήκαμε.

11.

Σήμερα πλυθήκατε στίς 7. Θά πλυθῆτε καί αὔριο στίς 7;

Ναί, θά πλυθῶ.

Θά πλυθῆτε καί μεθαύριο στίς 7;

Ναί, θά πλυθῶ.

Θά πλυθοῦν ὅλοι οἱ φίλοι σας νωρίς αὔριο;

Ναί, θά πλυθοῦν.

Θά πλυθοῦν νωρίς καί τήν Κυριακή;

Ὄχι, δέ θά πλυθοῦν.

Θά πλυθοῦμε πρίν ἔρθουμε στό σχολεῖο αὔριο;

Ναί, θά πλυθοῦμε.

12.

Ἄν πῆτε στά παιδιά σας: "Πλύνετε τά χέρια σας", θά τά πλύνουν;

Ναί, θά τά πλύνουν.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Θά τά πλύνουν εὐχαρίστως;

"Οχι, δέ θά τά πλύνουν εὐχαρίστως.

"Αν πῆτε τοῦ μικροῦ παιδιοῦ σας: "Πλύνε τά χέρια σου, Κωστάκη", θά τά πλύνη;

Ναί, θά τά πλύνη.

Θά τά πλύνη εὐχαρίστως;

"Οχι, δέ θά τά πλύνη εὐχαρίστως.

13.

"Αν πῆτε στά παιδιά σας: "Πλυθῆτε πρίν πᾶτε στό κρεβάτι", θά πλυθοῦν;

Ναί, θά πλυθοῦν.

Θά πλυθοῦν εὐχαρίστως;

"Οχι, δέ θά πλυθοῦν εὐχαρίστως.

"Αν πῆτε τοῦ παιδιοῦ σας: "Κωστάκη, πλύσου πρίν πᾶς στό κρεβάτι", θά πλυθῆ;

Ναί, θά πλυθῆ.

Θά πλυθῆ εὐχαρίστως;

"Οχι, δέ θά πλυθῆ εὐχαρίστως.

14.

Πλένεστε καί ξυρίζεστε πρίν τό πρόγευμα ἤ μετά τό πρόγευμα;

Πλένομαι καί ξυρίζομαι πρίν τό πρόγευμα.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Ντύνεστε πρίν τό πρόγευμα ἤ μετά τό πρόγευμα;

Ντύνομαι πρίν τό πρόγευμα.

Τί ὥρα πλυθήκατε καί ξυριστήκατε χθές;

Πλύθηκα καί ξυρίστηκα στίς 7.

Τί ὥρα ντυθήκατε;

Ντύθηκα ἐπίσης στίς 7.

Τί ὥρα πήρατε τόν καφέ σας;

Πῆρα τόν καφέ μου στίς 7:30.

Παίρνετε συνήθως τό πρόγευμά σας στίς 7:30;

Ναί, παίρνω συνήθως τό πρόγευμά μου στίς 7:30.

15.

Μεταχειρίζεστε κρύο ἤ ζεστό νερό ὅταν ξυρίζεστε;

Μεταχειρίζομαι ζεστό νερό.

Μεταχειρίζονται οἱ περισσότεροι ἄνθρωποι ζεστό νερό;

Ναί, μεταχειρίζονται.

Μεταχειρίζεται κανένας φίλος σας ἠλεκτρικό ξυράφι;

Ναί, μεταχειρίζεται.

Ξυρίζεται κανείς καλά μέ ἠλεκτρικό ξυράφι;

Ναί, ξυρίζεται.

16.

Θά ντυθῆτε καλά τήν Κυριακή;

Ναί, θά ντυθῶ καλά.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Θά βάλετε τό καλό σας κοστούμι;

Ναί, θά βάλω τό καλό μου κοστούμι.

Θά ντυθῆ καλά ὅλη ἡ οἰκογένειά σας;

Ναί, θά ντυθῆ καλά.

Θά ντυθοῦν καλά καί οἱ φίλοι σας;

Ναί, θά ντυθοῦν καλά.

Θά ντυθοῦν καλά ἄν μείνουν στό σπίτι;

Ὄχι, δέ θά ντυθοῦν καλά ἄν μείνουν στό σπίτι.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School



More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

DIALOGUE I

Translation

1. Is it true that you live 40 kilometers out of Athens?
2. Yes, it's true.

3. How long does it take you to go to work?
4. It takes me one hour.

5. And at what time should you be at work?
6. I must be at work at 7 A.M.

7. What time do you wake up? At midnight?
8. No, I wake up at 5:30.

9. And where do you find the time to get ready and to take a whole trip?
10. I have a schedule regulated to the second.

11. In other words?
12. In other words, I wake up at 5:30, wash and shave in a quarter of an hour.

13. And then?
14. It takes me 5 minutes to dress and another 5 to have (take) my coffee.

15. Do you have your own car?
16. Yes. It would be impossible to go in an hour on the bus.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

DIALOGUE I

ΔΙΑΛΟΓΟΣ I

1. 'Αλήθεια, μένετε 40 χιλιόμετρα ἔξω ἀπ' τήν 'Αθήνα;
2. Ναί, εἶναι ἀλήθεια.

3. Πόσην ὥρα σᾶς παίρνη νά πᾶτε στή δουλειά σας;
4. Μοῦ παίρνει μιά ὥρα.

5. Καί τί ὥρα πρέπει νά εἶστε στή δουλειά σας;
6. Πρέπει νά εἶμαι στή δουλειά μου στίς 7 τό πρωί.

7. Τί ὥρα ξυπνᾶτε; Τά μεσάνυχτα;
8. "Οχι, ξυπνῶ στίς 5:30.

9. Καί ποῦ βρίσκετε ὥρα νά ἑτοιμαστῆτε καί νά κάνετε καί ὁλόκληρο ταξίδι;
10. "Εχω πρόγραμμα κανονισμένο μέ τό δευτερόλεπτο.

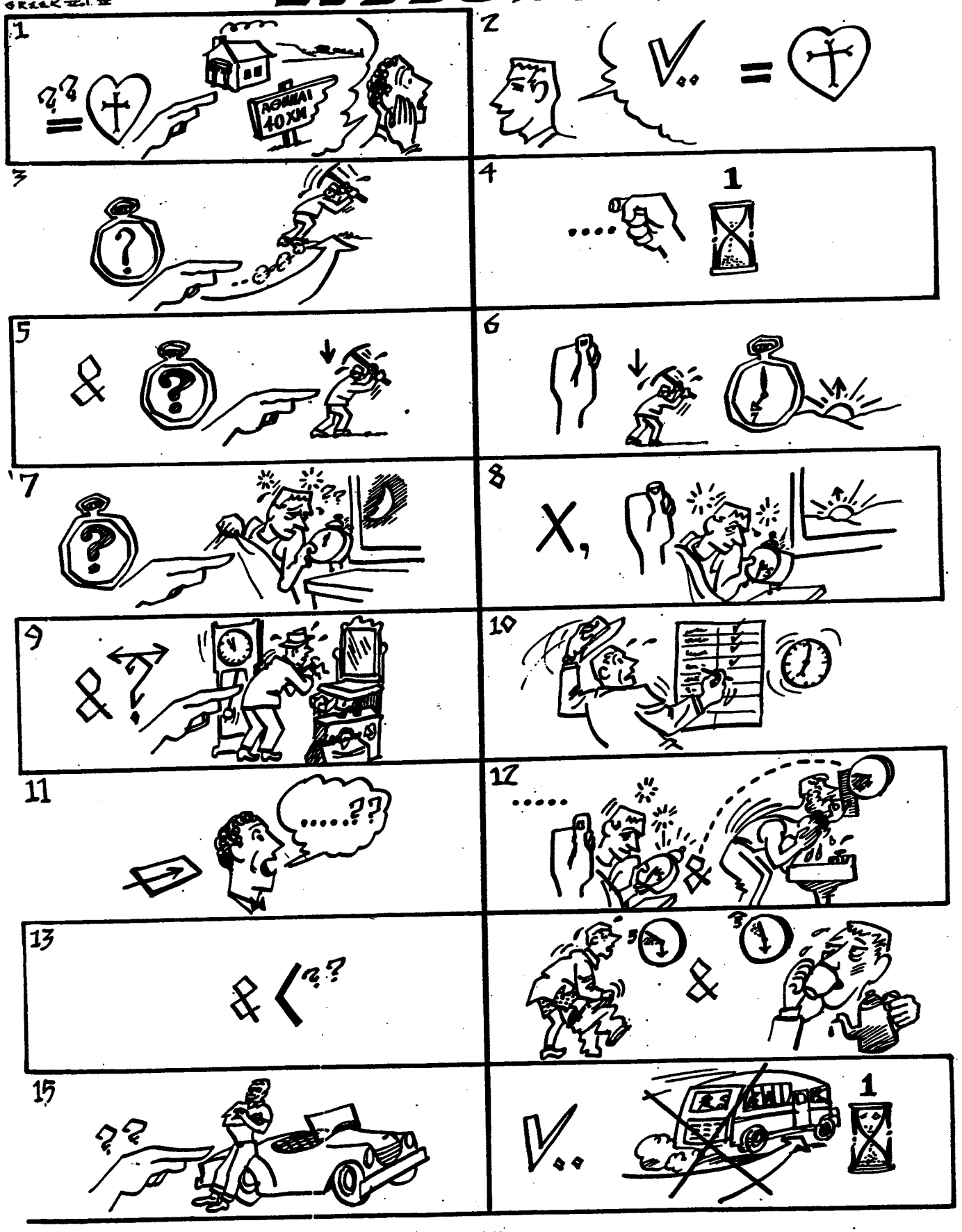
11. Δηλαδή;
12. Δηλαδή, ξυπνῶ στίς 5:30, πλένομαι καί ξυρίζομαι σ' ἕνα τέταρτο.

13. Καί μετά;
14. Μοῦ παίρνει πέντε λεπτά νά ντυθῶ κι' ἄλλα πέντε νά πάρω τόν καφέ μου.

15. "Εχετε δικό σας αὐτοκίνητο;
16. Ναί. Μέ τό λεωφορεῖο θά ἦταν ἀδύνατο νά πάω σέ μιά ὥρα.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

LESSON 31



More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

DIALOGUE II

Translation

1. Do many people live out of Athens now?
2. You want to say people who work in Athens and live out of the city?

3. Exactly, that's what I want to say.
4. Yes, everyday more and more people go out of Athens to live.

5. How do you explain this?
6. Very simply. Many people have their own car now.

7. Is it easy for one to get a driver's license in Athens?
8. Yes, it is comparatively easy.

9. You drive, don't you (isn't it so?)
10. Yes, I do.

11. Do you have your own car?
12. Yes, I do.

13. What make is it?
14. It's a European make.

15. Are you pleased (satisfied) with your car?
16. Yes, I am. It is very good.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

DIALOGUE II

ΔΙΑΛΟΓΟΣ II

1. Μένει πολύς κόσμος ἔξω ἀπ' τήν Ἀθήνα τώρα;
2. Θέλετε νά πῆτε κόσμος πού ἐργάζεται στήν Ἀθήνα καί μένει ἔξω;

3. Ἀκριβῶς, αὐτό θέλω νά πῶ.
4. Ναί, κάθε μέρα ὅλο καί περισσότερος κόσμος πηγαίνει νά μείνη μακριά ἀπ τήν Ἀθήνα.

5. Πῶς τό ἐξηγεῖτε αὐτό;
6. Ἁπλούστατα. Πολλοί ἄνθρωποι ἔχουν δικό τους αὐτοκίνητο τώρα.

7. Εἶναι εὔκολο νά πάρη κανείς τήν ἄδεια τοῦ ὁδηγοῦ στήν Ἀθήνα;
8. Ναί, εἶναι σχετικά εὔκολο.

9. Ἐσεῖς ὁδηγεῖτε, δέν εἶν' ἔτσι;
10. Ναί ὁδηγῶ.

11. Ἔχετε δικόσας ἀμάξι;
12. Ναί, ἔχω.

13. Τί μάρκα εἶναι;
14. Εἶναι εὐρωπαϊκή μάρκα.

15. Εἶστε εὐχαριστημένος ἀπ' τό ἀμάξι σας;
16. Ναί, εἶμαι. Εἶναι πολύ καλό.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

PROSE TEXT

ΚΕΙΜΕΝΟ

Τώρα πού οἱ δρόμοι εἶναι καλύτεροι ἔξω ἀπ' τήν Ἀθήνα καί πού ὁ πληθυσμός γίνεται ὅλο καί περισσότερος πολλοί ἄνθρωποι μένουν ἔξω ἀπό τήν πόλη. Οἱ περισσότεροι ἀπ' αὐτούς ἔχουν δικό τους αὐτοκίνητο. Πολλοί ὅμως πηγαίνουν στή δουλειά τους μέ τό λεωφορεῖο.

Ὅσοι μένουν ἔξω ἀπό τήν πόλη σηκώνονται νωρίτερα τό πρωί ἀπό αὐτούς πού μένουν μέσα. Πλένονται, ντύνονται καί ξυρίζονται πολύ γρήγορα, παίρνουν βιαστικά τόν καφέ τους καί φεύγουν ἀμέσως γιά τή δουλειά τους. Τό ἀστεῖο εἶναι, ὅμως, πώς οἱ ἄνθρωποι πού κάνουν τόσο μεγάλο ταξίδι πηγαίνουν συνήθως νωρίς στή δουλειά τους. Αὐτοί πού μένουν κοντά εἶναι συνήθως αὐτοί πού ἀργοῦν. Γιατί αὐτοί πού ἔχουν νά κάνουν ὁλόκληρο ταξίδι ξυτνοῦν νωρίς καί φεύγουν νωρίς ἀπό τό σπίτι τους. Ὅσοι .ένουν κοντά φεύγουν γιά τή δουλειά τους τήν τελευταία τιγμή.

ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΥΠΟΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΤΡΟΧΑΙΑΣ ΚΙΝΗΣΕΩΣ

Οταν βγαίνετε ἀπό πάροδο σέ κεντρική ἀρτηρία, ἰδίως ὅταν βλέπετε πινακίδα ΣΤΟΠ, σταματᾶτε τελείως πρό τῆς διασταυρώσεως κι' ὕστερα συνεχίσετε τήν πορεία σας μέ προσοχή, παραχωρῶντας προτεραιότητα στά ὀχήματα πού κυκλοφοροῦν στόν μεγάλο δρόμο.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

GRAMMAR ANALYSIS

ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΗ

95 (a) The irregular verb ΠΑΙΡΝΩ (to get, to take) becomes ΠΗΡΑ in the simple past and ΘΑ ΠΑΡΩ, ΝΑ ΠΑΡΩ in the simple future and simple subjunctive respectively. It is conjugated as follows:

Present	Simple Past	Simple Future (or S. Subjunctive)
1. παίρνω	πῆρα	θά(νά) πάρω
2. παίρνεις	πῆρες	θά(νά) πάρης
3. παίρνει	πῆρε	θά(νά) πάρη
1. παίρνομε-ουμε	πήραμε	θά(νά) πάρωμε-ουμε
2. παίρνετε	πήρατε	θά(νά) πάρετε
3. παίρνουν	πῆραν	θά(νά) πάρουν

(b) The imperative form of the verb ΠΑΙΡΝΩ (ΠΑΡΕ - ΠΑΡΤΕ) has already been given in #51).

96 (a) The stem ΠΛΕΝ- of the irregular verb ΠΛΕΝΩ (to wash something or someone) changes into ΠΛΥΝ- in the simple tenses. Therefore, the verb ΠΛΕΝΩ is conjugated as follows:

Present	Simple Past	Simple Future (or S. Subjunctive)
1. πλένω	ἔπλυνα	θά(νά) πλύνω
2. πλένεις	ἔπλυνες	θά(νά) πλύνης
3. πλένει	ἔπλυνε	θά(νά) πλύνη
1. πλένομε-ουμε	πλύναμε	θά(νά) πλύνωμε-ουμε
2. πλένετε	πλύνατε	θά(νά) πλύνετε
3. πλένουν	ἔπλυναν	θά(νά) πλύνουν

(b) The imperative form of the verb ΠΛΕΝΩ is πλύνε - πλύνετε.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

(c) It should be remembered that when using the verb ΠΛΕΝΩ you usually have to use a direct object with it.

97 (a) The intransitive counterpart of the verb ΠΛΕΝΩ is ΠΛΕΝΟΜΑΙ (to wash). It is, in effect, a reflexive verb because it shows that the subject performs the action on himself, or for himself. The stem ΠΛΕΝ- of this verb changes into ΠΛΥΘ- in all the simple tenses of the reflexive voice. The verb ΠΛΕΝΟΜΑΙ is conjugated as follows:

Reflexive Voice

	Present	Simple Past	Simple Future (or S. Subjunctive)
1.	πλένομαι	πλύθηκα	θά(νά) πλυθῶ
2.	πλένεσαι	πλύθηκες	θά(νά) πλυθῆς
3.	πλένεται	πλύθηκε	θά(νά) πλυθῆ
1.	πλενόμαστε	πλυθήκαμε	θά(νά) πλυθοῦμε
2.	πλένεστε	πλυθήκατε	θά(νά) πλυθῆτε
3.	πλένονται	πλύθηκαν	θά(νά) πλυθοῦν

Simple Imperative

πλύσου πλυθῆτε

98 (a) The regular verbs ΞΥΡΙΖΟΜΑΙ (to shave) ΕΤΟΙΜΑΖΟΜΑΙ (to get ready) and ΝΤΥΝΟΜΑΙ (to dress) are two more examples of Greek reflexive verbs. Their counterparts in the active voice (ΞΥΡΙΖΩ and ΝΤΥΝΩ have to be accompanied by a direct object and mean to shave (someone else) and to dress (someone else).

(b) The verbs ΞΥΡΙΖΟΜΑΙ and ΕΤΟΙΜΑΖΟΜΑΙ (to get ready, to prepare oneself, are conjugated like the regular verb ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΖΟΜΑΙ. Their principal tenses are: ξυρίζομαι - ξυρίστηκα - θά (νά) ξυριστῶ, ἑτοιμάζομαι - ἑτοιμάστηκα - θά ἑτοιμαστῶ

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

The Simple Imperative of ΞΥΡΙΖΟΜΑΙ and ΕΤΟΙΜΑΖΟΜΑΙ are:

ξυρίσου - ξυρισθῆτε
ετοιμάσου - ετοιμασθῆτε

(c) The verb ΝΤΥΝΟΜΑΙ is conjugated like ΠΛΗΡΩΝΟΜΑΙ. Its principal tenses are:

ντύνομαι - ντύθηκα - θά (νά) ντυθῶ

The Simple Imperative of ΝΤΥΝΟΜΑΙ is:

ντύσου - ντυθῆτε

99 (a) Some verbs in -ῶ accented on the last syllable are conjugated in a slightly different way in the present tense from those studied so far. Since these verbs are in the minority, they will be so designated when they appear in a new lesson. A typical verb of this class is the verb μπορῶ (to be able to, can, may). It is conjugated as follows:

1.	μπορῶ - ῶ	1.	μποροῦμε - οῦμε
2.	μπορεῖς - εῖς	2.	μπορεῖτε - εῖτε
3.	μπορεῖ - εῖ	3.	μποροῦν - οῦν

(b) The verbs ὁδηγῶ (to drive) and ἐξηγῶ (to explain) are conjugated like the verb μπορῶ.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

STRUCTURAL DRILL BLOCKS

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΗΣ

1.

Παίρνετε συνήθως τόν καφέ σας στίς 7 τό πρωί;

Ναί, συνήθως παίρνω τόν καφέ μου στίς 7 τό πρωί.

Πήρατε καί σήμερα τόν καφέ σας στίς 7;

Ναί, τόν πῆρα καί σήμερα στίς 7.

Θά τόν πάρετε καί αὔριο στίς 7;

Ναί, θά τόν πάρω καί αὔριο στίς 7.

Θά τόν πάρετε καί τήν Κυριακή στίς 7;

"Οχι, τήν Κυριακή δέ θά τόν πάρω στίς 7.

Τί ὥρα θά πάρετε τόν καφέ σας τήν Κυριακή;

Θά τόν πάρω στίς 10.

2.

Παίρνουν οἱ φίλοι σας καλούς βαθμούς στά ἑλληνικά;

Ναί, παίρνουν.

Πῆραν καλούς βαθμούς καί τήν περασμένη ἑβδομάδα;

Ναί, πῆραν.

Πῆρε καί ὁ κ. Σμίθ καλούς βαθμούς τήν περασμένη ἑβδομάδα;

Ναί, πῆρε.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Πήρατε καί σεῖς καλούς βαθμούς;

Ναί, πῆρα.

Πήρατε ὅλοι καλούς βαθμούς;

Ναί, πήραμε.

3.

Παίρνετε πάντα τήν ἴδια ἐφημερίδα τό πρωί;

Ναί, παίρνω πάντα τήν ἴδια ἐφημερίδα.

Μπορεῖτε νά μοῦ πάρετε κ' ἐμένα μιά ἐφημερίδα αὔριο;

Πῶς! Μπορῶ.

"Αν σᾶς πῶ νά μοῦ πάρετε καί τσιγάρα, θά μοῦ πάρετε;

Πῶς! Θά σᾶς πάρω.

"Αν σᾶς πῶ: "Πάρτε μου τσιγάρα, σᾶς παρακαλῶ", θά μοῦ πάρετε;

Πῶς! Θά σᾶς πάρω.

"Αν σοῦ πῶ, Γιῶργο: "Πάρε μου τσιγάρα, σέ παρακαλῶ" θά μοῦ πάρῃς;

Ναί, θά σοῦ πάρω.

4.

<u>Ἡ κόρη σας πλένει τά πιάτα.</u> Ποιός πλένει τά πιάτα;

Ἡ κόρη μου τά πλένει.

"Επλυνε καί χθές τά πιάτα ἡ κόρη σας;

Ναί, τά ἔπλυνε.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Τά ἔπλυνε καί προχθές;

Ναί, τά ἔπλυνε.

Ἐσεῖς πλύνατε καμιά φορά τά πιάτα στό σπίτι σας;

Ναί, τά ἔπλυνα.

Τά πλύνατε χθές;

Ὄχι, δέν τά ἔπλυνα χθές.

Ποιός τά ἔπλυνε χθές;

Ἡ κόρη μου τά ἔπλυνε.

5.

Πλένομε πάντα τά χέρια μας πρίν τό φαγητό. Τά πλύναμε καί χθές;

Ναί, τά πλύναμε.

Τά πλύναμε καί προχθές;

Ναί, τά πλύναμε.

Τά ἔπλυναν καί τά παιδιά σας χθές καί προχθές;

Ναί, τά ἔπλυναν.

Τά ἔπλυνε καί ὁ Γιάννης;

Ναί, τά ἔπλυνε κι' ὁ Γιάννης.

Γιάννη, ἔπλυνες τά χέρια σου πρίν τό φαγητό;

Ναί, τά ἔπλυνα.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

6.

Πλένει κάθε μέρα ἡ γυναίκα σας;

Ναί, συνήθως πλένει.

Πλένει καί τήν Κυριακή;

Ὄχι, δέν πλένει τήν Κυριακή.

Θά πλύνη αὔριο;

Ναί, θά πλύνη.

Θά πλύνη πολλά ροῦχα αὔριο;

Ναί, θά πλύνη πολλά ροῦχα.

Θά πλύνη καί μεθαύριο;

Ναί, θά πλύνη καί μεθαύριο.

Ἔχει νά πλύνη πολλά ροῦχα μεθαύριο;

Ναί, ἔχει νά πλύνη πολλά ροῦχα.

7.

Πλένετε τά φροῦτα πρίν τά βάλετε στό ψυγεῖο;

Ναί, τά πλένω.

Πλύνατε καί τά φροῦτα πού ἀγοράσατε χθές;

Ναί, τά ἔπλυνα.

Θά πλύνετε καί τά φροῦτα πού θά ἀγοράσετε αὔριο;

Ναί, θά τά πλύνω.

Θά πλύνουν καί οἱ μάγειροι τά φροῦτα πρίν τά βάλουν στό ψυγεῖο;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Ναί, θά τά πλύνουν.

Θά πλύνη ἡ γυναίκα σας τίς ντομάτες πρίν τίς βάλη στό ψυγεῖο;

Ναί, θά τίς πλύνη.

8.

"Αν πῆτε στό γιό σας: "Πλύνε τό αὐτοκίνητο", θά τό πλύνη;

Ναί, θά τό πλύνη.

"Αν πῆτε στούς στρατιῶτες: "Πλύνετε ὅλες τίς πόρτες τοῦ λόχου" θά τίς πλύνουν;

Ναί, θά τίς πλύνουν.

"Αν πῆτε τῆς γυναίκας σας: "Πλύνε μου αὐτό τό πουκάμισο, σέ παρακαλῶ" θά σᾶς τό πλύνη;

Ναί, θά μοῦ τό πλύνη.

9.

'Εγώ πλένομαι στίς ἑπτά τό πρωί. 'Εσεῖς τί ὥρα πλένεστε;

'Εγώ πλένομαι στίς ἑξίμισι.

Τά παιδιά σας τί ὥρα πλένονται;

Τά παιδιά μου πλένονται στίς ὀκτώ.

Οἱ στρατιῶτες τί ὥρα πλένονται;

Οἱ στρατιῶτες πλένονται στίς πεντέμισι.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Πλένονται στίς πεντέμισι καί τήν Κυριακή;

Ὄχι, τήν Κυριακή πλένονται στίς ἑπτά.

Ἐσύ τί ὥρα πλένεσαι τήν Κυριακή, Κώστα;

Ἐγώ πλένομαι στίς ἐννέα τήν Κυριακή.

10.

Συνήθως πλένεστε στίς ἑπτά. Πλυθήκατε καί χθές στίς ἑπτά;

Ναί, πλύθηκα.

Πλύθηκαν καί τά παιδιά σας στίς ἑπτά;

Ναί, πλύθηκαν.

Πλύθηκαν καί οἱ στρατιῶτες στίς ἑπτά;

Ὄχι, δέν πλύθηκαν στίς ἑπτά.

Τί ὥρα πλύθηκαν;

Πλύθηκαν στίς πεντέμισι.

Ὁ Κώστας τί ὥρα πλύθηκε;

Ὁ Κώστας πλύθηκε στίς ὀκτώ.

Τί ὥρα πλύθηκες, Κώστα;

Πλύθηκα στίς ὀκτώ.

Πλυθήκαμε ὅλοι πρίν νά ἔρθουμε στό σχολεῖο σήμερα;

Ναί, πλυθήκαμε.

11.

Θά πλυθῆτε πρίν νά ἔρθετε στό σχολεῖο αὔριο;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Ναί, θά πλυθῶ.

Θά πλυθοῦν ὅλοι οἱ μαθηταί;

Ναί, θά πλυθοῦν.

Θά πλυθῆ καί ὁ Κώστας;

Ναί, θά πλυθῆ.

Θά πλυθοῦμε ὅλοι πρίν νά ἔρθουμε στό σχολεῖο;

Ναί, θά πλυθοῦμε.

Θά πλυθῆς καί σύ, Γιάννη;

Ναί, θά πλυθῶ.

12.

Τί ὥρα ντύνεστε κάθε μέρα;

Ντύνομαι στίς ἑπτά.

Τί ὥρα πλένεστε καί ξυρίζεστε;

Πλένομαι καί ξυρίζομαι στίς ἑπτά παρά τέταρτο.

Τί ὥρα πλυθήκατε καί ξυριστήκατε σήμερα τό πρωί;

Πλύθηκα καί ξυρίστηκα στίς ἑπτά παρά τέταρτο.

Θά πλυθῆτε καί θά ξυριστῆτε στίς ἑπτά παρά τέταρτο καί αὔριο;

Ναί, θά πλυθῶ καί θά ξυριστῶ στίς ἑπτά παρά τέταρτο καί αὔριο.

Θά πλυθῆτε καί θά ξυριστῆτε στίς ἑπτά παρά τέταρτο καί τήν Κυριακή;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Ναί, θά πλυθῶ καί θά ξυριστῶ στίς ἑπτά παρά τέταρτο καί τήν Κυριακή.

13.

Πλένεστε καί ξυρίζεστε πρίν τό πρόγευμα ἤ μετά;

Πλένομαι καί ξυρίζομαι πρίν τό πρόγευμα.

Ντύνεστε πρίν τό πρόγευμα ἤ μετά;

Ντύνομαι πρίν τό πρόγευμα.

Πλένεστε πρίν (νά) ντυθῆτε ἤ μετά;

Πλένομαι πρίν (νά) ντυθῶ.

Πλένεστε πρίν (νά) ξυριστῆτε, ἤ μετά;

Πλένομαι πρίν (νά) ξυριστῶ.

Ξυρίζεστε πρίν (νά) πλυθῆτε;

Ὄχι, δέν ξυρίζομαι πρίν (νά) πλυθῶ.

14.

Ξυπνᾶτε κάθε πρωί τήν ἴδια ὥρα;

Ναί, ξυπνῶ κάθε πρωί τήν ἴδια ὥρα.

Τί ὥρα ξυπνᾶτε;

Ξυπνῶ στίς ἑπτά παρά τέταρτο.

Ξυπνᾶ ὅλη ἡ οἰκογένειά σας τήν ἴδια ὥρα;

Ὄχι, ὅλη ἡ οἰκογένειά μου δέν ξυπνᾶ τήν ἴδια ὥρα.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Τί ὥρα ξυπνᾶ ἡ γυναίκα σας;

Ἡ γυναίκα μου ξυπνᾶ στίς ἑξίμισι.

Τί ὥρα ξυπνοῦν τά παιδιά σας;

Τά παιδιά μου ξυπνοῦν στίς ἑπτάμισι.

Ξυπνᾶτε στίς ἑπτά παρά τέταρτο καί τίς Κυριακές;

Ὄχι, δέν ξυπνῶ στίς ἑπτά παρά τέταρτο τίς Κυριακές.

15.

Σηκώνεστε τήν ὥρα πού ξυπνᾶτε;

Ὄχι, δέ σηκώνομαι τήν ὥρα πού ξυπνῶ.

Τί ὥρα ξυπνᾶτε;

Ξυπνῶ στίς ἑπτά παρά τέταρτο.

Τί ὥρα σηκώνεστε;

Σηκώνομαι στίς ἑπτά ἀκριβῶς.

Ἐσύ τί ὥρα ξυπνᾶς, Κώστα;

Ἐγώ ξυπνῶ στίς ἑπτά καί πέντε.

Σηκώνεσαι τήν ἴδια ὥρα πού ξυπνᾶς;

Ναί, σηκώνομαι τήν ἴδια ὥρα πού ξυπνῶ.

Δηλαδή σηκώνεσαι στίς ἑπτά καί πέντε;

Ναί, σηκώνομαι στίς ἑπτά καί πέντε.

16.

Τί ὥρα πηγαίνετε (πότε) στή δουλειά σας;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Πηγαίνω (πάω) στή δουλειά μου στίς ὀκτώ.

Πηγαίνετε στή δουλειά σας μέ τά πόδια ἤ μέ τό λεωφορεῖο;

Δέν πηγαίνω οὔτε μέ τά πόδια οὔτε μέ τό λεωφορεῖο.

Πῶς πηγαίνετε;

Πηγαίνω μέ τό αὐτοκίνητο.

Πηγαίνετε μέ τό δικό σας αὐτοκίνητο;

Ναί, πηγαίνω μέ τό δικό μου αὐτοκίνητο.

Ὁδηγεῖτε καλά;

Ναί, ὁδηγῶ καλά.

Πόσα χρόνια ὁδηγεῖτε;

Ὁδηγῶ πολλά χρόνια.

17.

Ὁδηγοῦν ὅλοι οἱ φίλοι σας;

Ναί, ὅλοι οἱ φίλοι μου ὁδηγοῦν.

Ὁδηγεῖ καί ἡ γυναίκα σας;

Ναί, ὁδηγεῖ.

Ὁδηγεῖ καλά;

Ναί, ὁδηγεῖ καλά.

Ὁδηγεῖ πολλά χρόνια;

Ναί, ὁδηγεῖ πολλά χρόνια.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

'Εσύ ὁδηγεῖς πολλά χρόνια, Γιάννη;

Ναί, ὁδηγῶ πολλά χρόνια.

18.

Ποιός μπορεῖ νά διαβάση αὐτό τό γράμμα;

'Εγώ μπορῶ.

'Εσύ μπορεῖς νά τό διαβάσης, Γιάννη;

"Οχι, δέν μπορῶ.

Ποιός ἄλλος μπορεῖ νά τό διαβάση;

'Εγώ μπορῶ.

"Οσοι μπορεῖτε νά τό διαβάσετε ἐλᾶτε ἐδῶ.

Πολύ καλά. 'Ερχόμαστε ἐδῶ.

Μπορεῖτε νά διαβάσετε ὅλο τό γράμμα;

Ναί, μποροῦμε νά διαβάσωμε ὅλο τό γράμμα.

19.

Εἶναι εὔκολο νά διαβάση κανείς ἕνα ἑλληνικό γράμμα;

"Οχι, δέν εἶναι.

Εἶναι εὔκολο νά πάρη κανείς ἄδεια ὁδηγοῦ;

Ναί, εἶναι.

Εἶναι εὔκολο νά ὁδηγῆ κανείς μέσα στήν πόλη;

Ναί, εἶναι.

Εἶναι εὔκολο νά μένη κανείς μακριά ἀπ' τή δουλειά του τώρα;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Ναί, εἶναι.

Εἶναι εὐκολώτερο νά μένη κανείς μακριά ὅταν ἔχει δικό του αὐτοκίνητο ἤ ὄχι;

Εἶναι εὐκολώτερο νά μένη κανείς μακριά ἀπ' τή δουλειά του ὅταν ἔχη δικό του αὐτοκίνητο.

20.

Σᾶς παίρνη πολλήν ὥρα νά πᾶτε στή δουλειά σας;

Ὄχι, δέ μοῦ παίρνει.

Σᾶς παίρνει πολλήν ὥρα νά ἑτοιμαστῆτε τό πρωί;

Ὄχι, δέ μοῦ παίρνει.

Σέ πόσην ὥρα ἑτοιμάζεστε τό πρωί;

Ἑτοιμάζομαι σέ μισή ὥρα.

Σέ πόσην ὥρα πηγαίνετε στή δουλειά σας;

Πηγαίνω στή δουλειά μου σέ μισή ὥρα.

Σέ πόσην ὥρα ἑτοιμάζονται τά παιδιά σας τό πρωί;

Ἑτοιμάζονται σέ σαράντα λεπτά.

Σέ πόσην ὥρα ἑτοιμάζεται ἡ γυναίκα σας;

Ἑτοιμάζεται σέ μιά ὥρα.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

QUESTIONS

ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ

1. Ἔχουν πολλοί ἄνθρωποι δικό τους αὐτοκίνητο σήμερα; Ὁδηγοῦν καλά ὅλοι οἱ ἄνθρωποι πού ἔχουν δικό τους αὐτοκίνητο;
2. Πόσην ὥρα σᾶς παίρνη νά πλυθῆτε, νά ξυριστῆτε, νά ντυθῆτε καί νά πάρετε τόν καφέ σας τό πρωί;
3. Σέ πόσην ὥρα ἐτοιμαστήκατε σήμερα τό πρωί;
4. Εἶναι εὔκολο νά πάρη κανείς τήν ἄδεια τοῦ ὁδηγοῦ ἐδῶ;
5. Γιατί βλέπει κανείς ὅλο καί περισσότερα εὐρωπαϊκά ἀμάξια τώρα;
6. Ὅταν δέν καταλαβαίνετε κάτι στό μάθημα σᾶς τό ἐξηγεῖ ὁ καθηγητής σας;
7. Μπορεῖτε νά ἐτοιμαστῆτε γιά ταξίδι σέ μισή ὥρα; Ἐτοιμαστήκατε καμιά φορά σέ τόσο λίγη ὥρα;
8. Πόσα χιλιόμετρα ἔξω ἀπό τήν πόλη μένει ὁ κ. Α;
9. Ξυπνᾶτε εὔκολα τό πρωί; Σηκώνεστε τήν ἴδια ὥρα πού ξυπνᾶτε;
10. Πόσην ὥρα σᾶς παίρνει νά ἔρθετε στό σχολεῖο;
11. Εἶναι καλό τό πρόγραμμα τοῦ ἑλληνικοῦ τμήματος;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

12. Εἶναι κανονισμένη μέ τό δευτερόλεπτο ἡ μέρα τῶν στρατιωτῶν;

13. Μπορεῖτε νά πῆτε καλά τό μάθημα ἄν δέν ἐτοιμαστῆτε πρίν;

14. Ποιός πλένει τά ροῦχα σας; Ποιός πλένει τά πιάτα στό σπίτι σας;

15. Πλύνατε τό αὐτοκίνητό σας τήν περασμένη ἑβδομάδα; Θά τό πλύνετε καί τήν ἄλλη ἑβδομάδα;

16. Πλυθήκατε πρίν νά πλύνετε τό αὐτοκίνητό σας ἤ μετά;

17. Πρέπει νά ξυριστῆτε πρίν(νά) ἔρθετε στό σχολεῖο τό πρωί;

18. "Αν σᾶς πῆ ἡ γυναίκα σας ὅταν γυρίσετε στό σπίτι τό βράδυ: "Ξυρίσου, γιατί θᾶ πᾶμε στό θέατρο ἀπόψε", θά ξυριστῆτε;

19. Εἶναι εὔκολο τό ταξίδι μέ τό λεωφορεῖο;

20. Πόσες ὧρες σᾶς παίρνει νά ἑτοιμαστῆτε γιά τά μαθήματά σας;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

EXERCISES

ΑΣΚΗΣΕΙΣ

I. Νά ἀλλάξετε τίς παρακάτω προτάσεις ἀπ' τόν 'Ενεστῶτα στόν 'Αόριστο.

1. Παίρνομε τόν καφέ μας στίς ἑπτά τό πρωί.
2. Ξυρίζόμαστε πρίν τό πρόγευμα.
3. Πλένω πρῶτα τό αὐτοκίνητό μου καί μετά πλένομαι.
4. 'Ο Κώστας παίρνει καλούς βαθμούς.
5. Παίρνετε τό λεωφορεῖο τό πρωί;
6. 'Ετοιμάζομαι γρήγορα τό πρωί.
7. 'Η γυναίκα μου ἑτοιμάζει τό φαγητό.
8. Τά παιδιά ντύνονται γιά τό σχολεῖο.
9. 'Η γυναίκα μου ντύνει τό μικρό μας παιδί.
10. Ξυρίζεσαι μέ ἠλεκτρικό ξυράφι, Πέτρο;

II. Νά βάλετε τίς παραπάνω προτάσεις στό Μέλλοντα.

III. Ν'ἀλλάξετε τά ρήματα τῶν παρακάτω προτάσεων ἀπ' τήν ἐνεργητική στή μέση φωνή καί νά κάνετε τίς ἀλλαγές πού πρέπει στήν πρόταση. (Παράδειγμα. 'Ο Κώστας <u>πλένει</u> τό αὐτοκίνητό του. 'Ο Κώστας <u>πλένεται</u>).

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

1. Ἡ μητέρα ντύνει τό παιδί.
2. Ἡ κόρη μου ἑτοιμάζει τό φαγητό.
3. Ὁ Γιάννης ξύρισε τό κεφάλι του.
4. Πλένω τά χέρια μου τό πρωί.
5. Ἑτοίμασα τό δωμάτιο γιά τούς ξένους.
6. Θά πλύνω τά πιάτα τό βράδυ.
7. Θά ἑτοιμάσωμε τά ροῦχα μας γιά τό ταξίδι.
8. Οἱ στρατιῶτες ἔπλυναν τά αὐτοκίνητα.

IV. Νά κάνετε προτάσεις μέ τά ρήματα ἑτοιμάζω - ἑτοιμάζομαι, ξυρίζω - ξυρίζομαι, πλένω - πλένομαι, ντύνω - ντύνομαι σ' ὅποιο χρόνο καί πρόσωπο προτιμᾶτε.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

VOCABULARY

ΛΕΞΙΛΟΓΙΟ

ἀδύνατο	impossible (adv.)
ἀδύνατος, -η, -ο	weak, feeble / impossible
ἀμάξι, τό	car, automobile / carriage
ἁπλούστατα	very simply
δηλαδή	that is / in other words / to wit / namely
ἐξηγῶ -εῖς -εῖ	to explain
ἑτοιμάζομαι	to get ready / to prepare oneself
εὐρωπαϊκός, -ή, -ό	European
κανονισμένος, -η, -ο	regulated / settled (procedures or disputes)
μακριά	far (adv.)
μακριά ἀπό	far from (prep.)
ντύνομαι	to dress (oneself), to get dressed
ξυπνῶ	to wake up
ξυράφι, τό	razor
ξυρίζομαι	to shave (intr.)
ξυρίζω	to shave (tr.)
ὁδηγῶ-εῖς -εῖ	to drive / to lead, to conduct, to direct
ὁλόκληρος, -η, -ο	whole / the entire / total

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

πλένομαι	to wash (intr.)
σχετικά	relatively
χιλιόμετρο, τό	kilometer

Idioms and Expressions

ὅλο καί + verb	to keep on doing (whatever the verb that follows indicates)

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School



More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

THIRTY SECOND LESSON

ΤΡΙΑΚΟΣΤΟ ΔΕΥΤΕΡΟ ΜΑΘΗΜΑ

GRAMMAR PERCEPTION DRILL

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΗΣ

1.

Τρῶμε καθε μέρα στίς 12. Φάγαμε καί χθές στίς 12;

Ναί, φάγαμε.

Φάγαμε καί προχθές στίς 12;

Ναί, φάγαμε.

Ἔφαγαν ὅλοι οἱ μαθηταί στίς 12;

Ναί, ἔφαγαν.

Ἔφαγε καί ὁ Κώστας στίς δώδεκα;

Ναί, ἔφαγε.

Κώστα, ἔφαγες στίς δώδεκα προχθές;

Ναί, ἔφαγα στίς δώδεκα.

Κύριε Παυλίδη, φάγατε καί σεῖς στίς δώδεκα;

Ναί, ἔφαγα κ' ἐγώ στίς δώδεκα.

2.

Φάγατε στό σπίτι σας ἤ στό ἐστιατόριο χθές, κύριε Α;

Ἔφαγα στό σπίτι μου.

Ἔφαγαν καί οἱ φίλοι σας στά σπίτια τους;

Ναί, καί οἱ φίλοι μου ἔφαγαν στά σπίτια τους.

Ἔφαγε κανείς στή λέσχη;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Ναί, ὁ κ. Β. ἔφαγε στή λέσχη.

"Εφαγε κανείς στό στρατώνα;

Ναί, ὁ Γιάννης ἔφαγε στό στρατώνα.

Πόσοι στρατιῶτες ἔφαγαν στό στρατώνα;

Πολλοί στρατιῶτες ἔφαγαν στό στρατώνα.

3.

Πίνετε συνήθως καφέ ἤ τσάϊ τό πρωί;

Συνήθως πίνω καφέ.

"Ηπιατε καφέ καί σήμερα τό πρωί;

Ναί, ἤπια καφέ καί σήμερα τό πρωί.

"Ηπιε καφέ καί ἡ γυναίκα σας σήμερα τό πρωί;

Ναί, καί ἡ γυναίκα μου ἤπιε καφέ σήμερα τό πρωί.

"Ηπιαν καφέ καί τά παιδιά σας σήμερα τό πρωί;

"Οχι, τά παιδιά μου δέν ἤπιαν καφέ.

Τί ἤπιαν;

"Ηπιαν γάλα.

"Ηπιαμε καί μεῖς γάλα στό καφενεῖο σήμερα στίς 10;

"Οχι, ἤπιαμε καφέ σήμερα στίς 10.

4.

Τρῶτε καμιά φορά ἔξω;

Ναί, τρώω πολλές φορές ἔξω.

Φάγατε χθές ἔξω;

"Οχι, δέν ἔφαγα χθές ἔξω.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Θά φᾶτε τήν Κυριακή ἔξω;

Ναί, θά φάω τήν Κυριακή ἔξω.

Θά φᾶτε μόνος σας ἤ μέ τήν οἰκογένειά σας;

Θά φάω μέ τήν οἰκογένειά μου.

Θά φᾶνε ὅλοι οἱ φίλοι σας ἔξω τήν Κυριακή;

"Οχι, ὅλοι οἱ φίλοι μου δέ θά φᾶνε ἔξω τήν Κυριακή.

'Εσύ ποῦ θά φᾶς τήν Κυριακή, Γιάννη;

'Εγώ θά φάω στό σπίτι μου τήν Κυριακή.

Θά φᾶμε ὅλοι στά σπίτια μας τήν Κυριακή;

"Οχι, δέ θά φᾶμε ὅλοι στά σπίτια μας τήν Κυριακή.

Θά φάη ὁ Γιάννης στό σπίτι του τήν Κυριακή;

Ναί, ὁ Γιάνης θά φάη στό σπίτι του τήν Κυριακή.

5.

<u>Τό πρωί ἤπιατε καφέ</u>. Θά πιῆτε καί τό βράδυ καφέ;

Ναί, θά πιῶ.

Θά πιῆτε καί αὔριο τό βράδυ καφέ;

Ναί, θά πιῶ.

Θά πιοῦν πολλοί ἄνθρωποι καφέ ἀπόψε;

Ναί, θά πιοῦν.

Θά πιοῦν πολλοί ἄνθρωποι μπύρ ἀπόψε;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Ναί, πολλοί ἄνθρωποι θά πιοῦν μπύρα.

Τί θά πιοῦν τά παιδιά, καφέ ἤ γάλα;

Τά παιδιά θά πιοῦν γάλα.

Τί θά πιῇ ὁ κ. Α;

Ὁ κ. Α. θά πιῇ καφέ.

Τί θά πιῇς, Γιάννη;

Θά πιῶ καφέ.

Θά πιοῦμε καφέ στό καφενεῖο αὔριο, ἐσεῖς καί ἐγώ;

Ναί, θά πιοῦμε καφέ στό καφενεῖο.

6.

"Αν σᾶς πῶ: "Φᾶτε σ'αὐτό τό ἐστιατόριο, εἶναι καλό", θά φᾶτε;

Ναί, θά φάω.

"Αν σᾶς πῶ: "Μή φᾶτε σ'αὐτό τό ἐστιατόριο, δέν εἶναι καλό", θά φᾶτε;

"Οχι, δέ θά φάω.

"Αν σοῦ πῶ, Γιάννη: "Μή φᾶς σ'αὐτό τό ἐστατόριο, δέν εἶναι καλό" θά φᾶς;

"Θχι, δέ θά φάω.

"Αν σοῦ πῶ, Γιάννη: Φάε <u>σ'αὐτό</u> τό ἐοτιατόριο, εἶναι καλό" θά φᾶς;

Ναί, θά φάω.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

7.

"Αν σᾶς πῶ: "Πιῆτε αὐτό τό κρασί στήν ὑγειά μου", θά τό πιῆτε;

Ναί, θά τό πιῶ.

"Αν σοῦ πῶ, Κώστα: "Πιές αὐτό τό κρασί στήν ὑγειά μου", θά τό πιῆς;

Ναί, θά πιῶ.

"Αν σᾶς πῆ ἡ γυναίκα σας: "Μήν πιῆς πολύ ἀπόψε στό πάρτυ, Γιῶργο", θά πιῆτε;

"Οχι, δέ θά πιῶ.

"Αν πῆτε τοῦ φίλου σας: "Μήν πιῆς πολύ ἀπόψε", θά πιῆ;

"Οχι, δέ θά πιῆ. (Δέ ξέρω ἄν θά πιῆ).

"Αν σᾶς πῶ: "Μήν πιῆτε ἀπ' αὐτό τό κρασί, δέν εἶναι καλό", θά πιῆτε;

"Οχι, δέ θά πιῶ.

"Αν σᾶς πῶ: "Μήν πιῆτε αὐτό τό νερό, δέν εἶναι καλό", θά τό πιῆτε;

"Οχι, δέ θά τό πιῶ.

8.

Αὐτός ὁ καναπές ἔχει 200 πάουντ βάρος. Εἶναι βαρύς;

Ναί, εἶναι βαρύς.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Αὐτή ἡ πολυθρόνα ἔχει 100 πάουντ βάρος. Εἶναι βαριά;

Ναί, εἶναι βαριά.

Αὐτό τό τραπέζι ἔχει 50 πάουντ βάρος. Εἶναι βαρύ;

Ναί, εἶναι βαρύ.

Αὐτή ἡ καρέκλα ἔχει 10 πάουντ βάρος. Εἶναι βαριά;

Ὄχι, δέν εἶναι βαριά.

9.

Αὐτός ὁ καφές εἶναι πολύ μαῦρος. Εἶναι βαρύς;

Ναί, εἶναι βαρύς.

Σᾶς ἀρέσει ὁ βαρύς καφές;

Ναί, μοῦ ἀρέσει.

Πίνετε συνήθως βαρύ καφέ;

Ναί, πίνω βαρύ καφέ.

Σᾶς πειράζει ὁ βαρύς καφές;

Ὄχι, ὁ βαρύς καφές δέ μέ πειράζει.

10.

Ὁ κ. Α. ἔχει ἕνα βαρύ αὐτοκίνητο. Ἔχετε καί σεῖς βαρύ αὐτοκίνητο;

Ὄχι, δέν ἔχω βαρύ αὐτοκίνητο.

Ἔχουν πολλοί ἄνθρωποι βαριά αὐτοκίνητα;

Ναί, πολλοί ἄνθρωποι ἔχουν βαριά αὐτοκίνητα.

More DLI courses on LivèLingua - Online Language School

Εἶναι ἀκριβά τά βαριά αὐτοκίνητα;

Ναί, τά βαριά αὐτοκίνητα εἶναι συνήθως ἀκριβά.

Εἶναι ἀκριβοί οἱ βαριοί καναπέδες;

Ναί, οἱ βαριοί καναπέδες εἶναι συνήθως ἀκριβοί.

Εἶναι ἀκριβές οἱ βαριές πολυθρόνες;

Ναί, οἱ βαριές πολυθρόνες εἶναι συνήθως ἀκριβές.

11.

Ἔχομε πίνακα στήν τάξη μας;

Ναί, ἔχομε.

Ἔχομε βαρύ πίνακα ἤ ἐλαφρό πίνακα;

Ἔχομε βαρύ πίνακα.

Ἔχομε ἕναν πίνακα ἤ δύο πίνακες;

Ἔχομε δύο πίνακες.

Ἔχομε δύο βαριούς πίνακες;

Ναί, ἔχομε δύο βαριούς πίνακες.

Ἔχομε περισσότερο ἀπό ἕνα βαριούς πίνακες;

Ναί, ἔχομε περισσότερο ἀπό ἕνα βαριούς πίνακες.

12.

Τό πρωί πίνω καφέ καί τρώω ψωμί καί βούτυρο. Τί τρώω καί τί πίνω τό πρωί;

Τρῶτε ψωμί καί βούτυρο καί πίνετε καφέ.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Τί ἔφαγα καί τί ἤπια χθές τό πρωί;

Φάγατε ψωμί καί βούτυρο καί ἤπιατε καφέ.

Τί θά φάω καί τί θά πιῶ αὔριο τό πρωί;

Θά φᾶτε ψωμί καί βούτυρο καί θά πιῆτε καφέ.

"Αν σᾶς πῶ: "Φᾶτε καί πιῆτε μαζί μου", θά φᾶτε καί θά πιῆτε;

Ναί, θά φάω καί θά πιῶ.

"Αν τούς πῶ: "Φᾶτε καί πιῆτε μαζί μου", θά φᾶνε καί θά πιοῦν;

Ναί, θά φᾶνε καί θά πιοῦν.

"Αν σοῦ πῶ, Κώστα: "Φάε καί πιές μαζύ μου", θά φᾶς καί θά πιῆς;

Ναί, θά φάω καί θά πιῶ μαζί σου.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

DIALOGUE I

Translation

AT THE DRUG STORE

1. Do you have any medicines for an upset stomach (the stomach)?
2. We have many medicines for an upset stomach. What do you actually feel (what do you feel exactly)?

3. I feel no pain, but (rather) a great weight. I ate fish at noon and it was very heavy.
4. You ate in a restaurant, no doubt.

5. Exactly. The fish was heavy and I think it was also stale.
6. I have a drug that will help you (that you' ll find good).

7. You know, I suffer from my liver and rich foods disagree with me.
8. Then you must be careful about what you eat and drink.

9. I know it. Today, however, a customer of mine took me to dinner and I had to eat what he ate.
10. You made a mistake. Be careful next time.

11. I agree with you. Now, what will you give me for my stomach?
12. I' ll give you some pills that are very good. You are to take one every three hours.

13. Thank you very much. I want also a toothpaste and a toothbrush.
14. There's your bill, sir. You pay at the cashier's window.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

DIALOGUE I

ΔΙΑΛΟΓΟΣ I

ΣΤΟ ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ

1. Ἔχετε τίποτε φάρμακα γιά τό στομάχι;
2. Ἔχομε πολλά φάρμακα γιά τό στομάχι. Τί ἀκριβῶς αἰσθάνεστε;

3. Δέν αἰσθάνομαι πόνο ἀλλά μεγάλο βάρος. Ἔφαγα ψάρι σήμερα τό μεσημέρι καί ἦταν πολύ βαρύ.
4. Φάγατε σέ ἐστιατόριο χωρίς ἄλλο.

5. Ἀκριβῶς. Τό ψάρι ἦταν παχύ καί νομίζω πώς ἦταν καί μπαγιάτικο.
6. Ἔχω ἕνα φάρμακο πού θά τό βρῆτε πολύ καλό.

7. Ξέρετε, ὑποφέρω ἀπ' τό σηκότι μου καί τά παχιά φαγιά μέ πειράζουν.
8. Τότε πρέπει νά προσέχετε πολύ τί τρῶτε καί τί πίνετε.

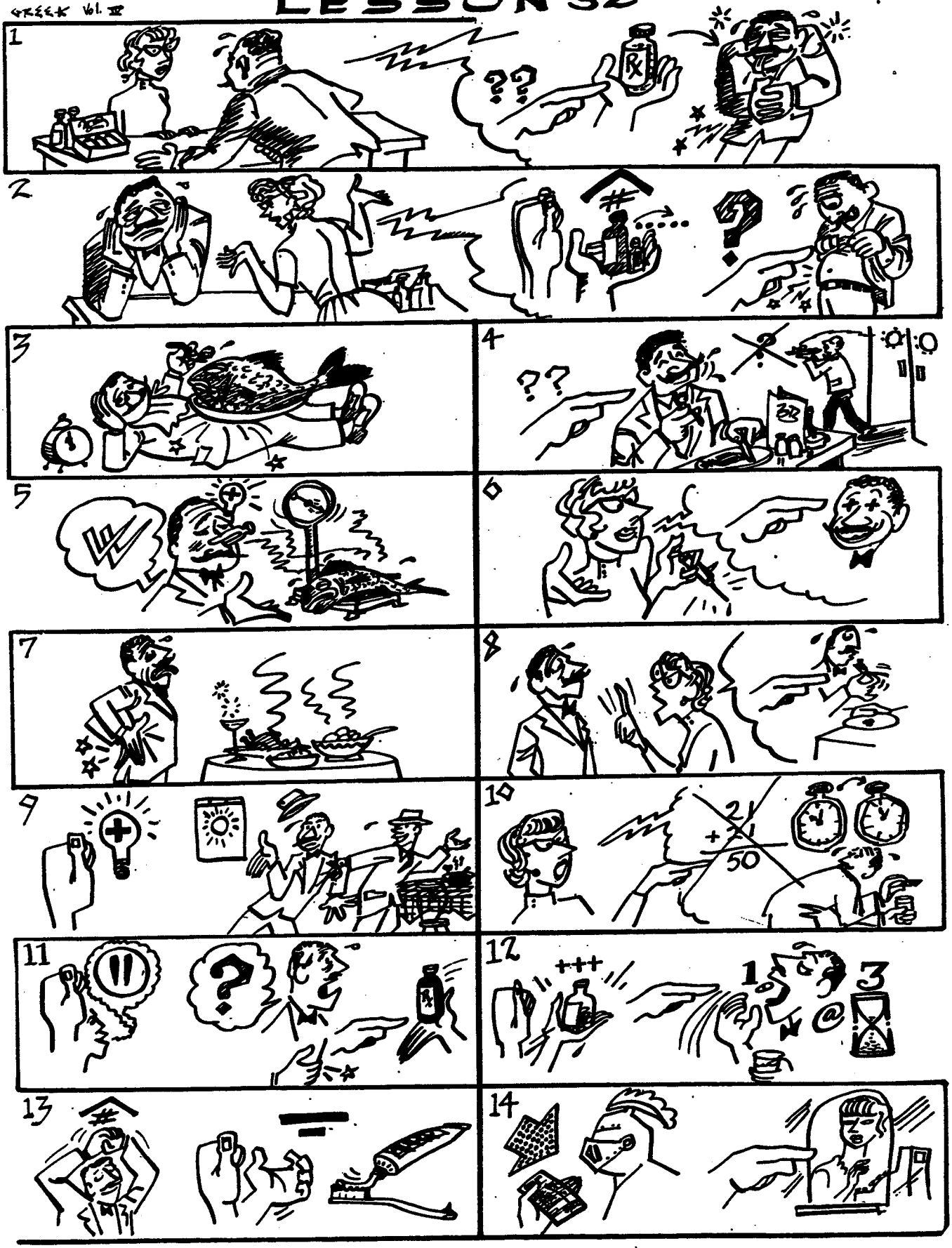
9. Τό ξέρω. Σήμερα ὅμως μοῦ ἔκανε τραπέζι ἕνας πελάτης μου καί ἀναγκάστηκα νά φάγω ὅ,τι ἔφαγε κι αὐτός.
10. Κάνατε μεγάλο λάθος. Ἄλλη φορά νά προσέχετε.

11. Συμφωνῶ μαζί σας. Τώρα, τί θά μοῦ δώσετε γιά τό στομάχι μου;
12. Θά σᾶς δώσω κάτι χάπια πού εἶναι πολύ καλά. Θά παίρνετε ἕνα κάθε τρεῖς ὧρες.

Εὐχαριστῶ πολύ. Θέλω, ἐπίσης, καί μιά ὀδοντόπαστα καί μιά βούρτσα γιά τά δόντια.
Νά ὁ λογαριασμός σας, κύριε. Θά πληρώσετε στό ταμεῖο.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

LESSON 32



More DEI courses on LiveLingua - Online Language School

DIALOGUE II

Translation

1. Yes, sir!
2. I'm going camping with my family and want some first-aid items.

3. A very good idea, sir! Where shall we start?
4. Let's start with iodine and aspirins. Give me also some cotton and some rubbing alcohol.

5. You'd better get some adhesive tape, some gauze, bandages, and something for the skin.
6. What do you mean by "something for the skin"?

7. I mean a suntan (skin) lotion.
8. Do you have a good suntan lotion?

9. Of course, we do. Do you want anything else?
10. Yes. Bicarbonate of soda. Also a shaving cream and a shaving soap.

11. Shall I put them all together (shall I make one parcel)?
12. Yes. And give me the receipt, please.

13. There you are, sir! Have a good time!
14. Thank you very much.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

DIALOGUE II

ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΙΙ

1. Μάλιστα, κύριε;
2. Θά πάω κατασκήνωση μέ τήν οἰκογένειά μου καί θέλω μερικά εἴδη πρώτων βοηθειῶν.

3. Πολύ καλή ἰδέα, κύριε. Ἀπό ποῦ ν' ἀρχίσωμε;
4. Ἄς ἀρχίσωμε ἀπ' τό ἰώδιο καί τίς ἀσπιρίνες. Δῶστε μου καί λίγο βαμβάκι καί οἰνόπνευμα γιά ἐντριβές.

5. Θά κάνετε καλά νά πάρετε καί λευκοπλάστη, γάζες, ἐπιδέσμους καί κάτι γιά τό δέρμα.
6. Τί ἐννοεῖτε μέ "κάτι γιά τό δέρμα";

7. Ἐννοῶ μιά λοσιόν γιά τόν ἥλιο.
8. Ἔχετε καμιά καλή λοσιόν γιά τόν ἥλιο;

9. Πῶς! Ἔχομε. Θέλετε τίποτε ἄλλο;
10. Μάλιστα. Σόδα γιά τό στομάχι. Ἐπίσης μιά κρέμα κ' ἕνα σαπούνι ξυρίσματος.

11. Νά τά κάνω ὅλα μαζί ἕνα δέμα;
12. Ναί. Καί δῶστε μου καί τήν ἀπόδειξη σᾶς παρακαλῶ.

13. Ὁρίστε, κύριε. Καλή διασκέδαση!
14. Εὐχαριστῶ πολύ.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

PROSE TEXT

ΚΕΙΜΕΝΟ

Ὁ κύριος Πολίτης πηγαίνει σ' ἕνα φαρμακεῖο καί λέει στόν ὑπάλληλο νά τοῦ δώση κάτι γιά τό στομάχι. Ὁ ὑπάλληλος τόν ρωτᾶ ἄν ἔχη πόνο στό στομάχι, ὁ κύριος Πολίτης ὅμως τοῦ ἀπαντᾶ πώς δέν ἔχει πόνο. Μόνο αἰσθάνεται μεγάλο βάρος στό στομάχι του ἴσως γιατί ἔφαγε βαρύ καί μπαγιάτικο ψάρι στό ἐστιατόριο.

Ὁ ὑπάλληλος τοῦ φαρμακείου -- πού ξέρει ἀπό τέτοια πράγματα -- τοῦ δίνει κάτι χάπια πού πιστεύει πώς θά τοῦ κάνουν καλό. Ὁ κ. Πολίτης ὄχι μόνο παίρνει τά χάπια ἀλλά ζητᾶ ν' ἀγοράση καί ἄλλα πράγματα γιατί κι' αὐτός καί ἡ οἰκογένειά του λένε νά πᾶνε κατασκήνωση γιά μερικές μέρες καί θά χρειαστοῦν μερικά εἴδη πρώτων βοηθειῶν. Ὁ ὑπάλληλος τοῦ φαρμακείου τοῦ δίνει ἰώδιο, γάζες γιά ἐπιδέσμους, λευκοπλάστη, οἰνόπνευμα γιά ἐντριβές καί μιά καλή λοσιόν γιά τόν ἥλιο γιατί ὅσοι πηγαίνουν κατασκήνωση δέν προσέχουν στήν ἀρχή καί μένουν πολλές ὧρες στόν ἥλιο. Καί ὁ πολύς ἥλιος πειράζει.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

100 (a) The simple past tense of the verb ΤΡΩΓΩ (to eat) is ΕΦΑΓΑ. It is conjugated as follows:

1.	ἔφαγα	1.	φάγαμε
2.	ἔφαγες	2.	φάγατε
3.	ἔφαγε	3.	ἔφαγαν

(b) The simple future of the verb ΤΡΩΓΩ is ΘΑ ΦΑΩ. It is conjugated as follows:

1.	θά φάω	1.	θά φᾶμε
2.	θά φᾶς	2.	θά φᾶτε
3.	θά φάη	3.	θά φᾶνε

(c) The infinitive and/or simple subjunctive of the verb ΤΡΩΓΩ is ΝΑ ΦΑΩ. It is conjugated exactly like the simple future with the exception that the particle νά instead of the particle θά precedes the verb.

(d) The simple imperative of the verb ΤΡΩΓΩ is φάε - φᾶτε

101 (a) The simple past tense of the verb ΠΙΝΩ (to drink) is ΗΠΙΑ. It is conjugated as follows:

1.	ἤπια	1.	ἤπιαμε
2.	ἤπιες	2.	ἤπιατε
3.	ἤπιε	3.	ἤπιαν

(b) The simple future tense of the verb ΠΙΝΩ is ΘΑ ΠΙΩ. It is conjugated as follows:

1.	θά πιῶ	1.	θά πιοῦμε
2.	θά πιῆς	2.	θά πιῆτε
3.	θά πιῆ	3.	θά πιοῦν

(c) The infinitive and/or simple subjunctive of the verb

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

ΠΙΝΩ is ΝΑ ΠΙΩ. It is conjugated like the simple future with the exception that the particle νά instead of the particle θά precedes the verb.

(d) The simple imperative of the verb ΠΙΝΩ is πιές - πιῆτε.

102 (a) The adjectives ΒΑΡΥΣ - ΒΑΡΙΑ - ΒΑΡΥ (heavy, grave), ΠΑΧΥΣ - ΠΑΧΙΑ - ΠΑΧΥ (fat, thick) and all other adjectives ending in -ύς, -ιά, -ύ are declined as follows:

	Masculine	Feminine	Neuter
1.	ὁ βαρύς	ἡ βαριά	τό βαρύ
2.	τοῦ βαριοῦ	τῆς βαριᾶς	τοῦ βαριοῦ
3.	τό(ν) βαρύ	τή βαριά	τό βαρύ
1.	οἱ βαριοί	οἱ βαριές	τά βαριά
2.	τῶν βαριῶν	τῶν βαριῶν	τῶν βαριῶν
3.	τούς βαριούς	τίς βαριές	τά βαριά

(b) It should be noted that adjectives of this class indicate dimensions.

(c) The comparative and superlative degrees of adjectives in -ύς, -ιά, -ύ take the ending -ΥΤΕΡΟΣ, -ΥΤΕΡΗ, -ΥΤΕΡΟ (instead of -ΟΤΕΡΟΣ, -ΟΤΕΡΗ, -ΟΤΕΡΟ). Thus the above adjectives would be: ΒΑΡΥΤΕΡΟΣ, ΒΑΡΥΤΕΡΗ, ΒΑΡΥΤΕΡΟ and ΠΑΧΥΤΕΡΟΣ, ΠΑΧΥΤΕΡΗ, ΠΑΧΥΤΕΡΟ in their comparative degree. Their superlative degree would be preceded by the appropriate article in the usual way.

(d) The adjectives βαθύς, -ιά, -ύ (deep, profound, μακρύς -ιά, -ύ (long), πλατύς, ιά, -ύ (wide), φαρδύς, -ια, -ύ (broad), etc. form their degrees of comparison the same way. Their declension pattern is also the same as the above.

More Polish courses on LiveLingua - Online Language School

103 The verbs ἐννοῶ (to mean), and συμφωνῶ (to agree) are conjugated like the verb μπορῶ in the present tense (See #99 a)

104 Normally, to change a verb into the negative we place before it the particle ΔΕ(Ν). However, if the verb is in the subjunctive (or the infinitive form) and in the participle the particle ΜΗ(Ν) is placed before the verb. Examples:

English	Greek
1. I did not eat early.	1. Δέν ἔφαγα νωρίς.
2. He did not drink from this wine.	2. Δέν ἤπιε ἀπ αὐτό τό κρασί.
BUT	
3. The doctor told me not to eat today.	3. Ὁ γιατρός μοῦ εἶπε γά μή φάω σήμερα.
4. The officer told his men not to drink this water.	4. Ὁ ἀξιωματικος εἶπε στούς ἄντρες του νά μή(ν) πιοῦν αὐτό τό νερό.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

STRUCTURAL DRILL BLOCKS

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΗΣ

1.

Τρῶμε συνήθως ψάρι τήν Παρασκευή. Φάγαμε ψάρι καί τήν περασμένη Παρασκευή;

Ναί, φάγαμε.

Φάγαμε ψάρι καί τήν περασμένη Πέμπτη;

Ὄχι, δέ φάγαμε.

Θά φᾶμε ψάρι καί τήν ἄλλη Παρασκευή;

Ναί, θά φᾶμε.

Θά φᾶνε πολλοί ἄνθρωποι ψάρι τήν Παρασκευή;

Ναί, θά φᾶνε.

2.

Ὁ Γιάννης τρώει συνήθως ἀργά τό βράδυ. Ἔφαγε ἀργά καί χθές τό βράδυ;

Ναί, ἔφαγε.

Θά φάη ἀργά καί αὔριο τό βράδυ;

Ναί, θά φάη.

Θά φᾶνε ἀργά καί τά παιδιά του αὔριο τό βράδυ;

Ὄχι, δέ θά φᾶνε.

Ἔφαγαν ἀργά τά παιδιά του χθές τό βράδυ;

Ὄχι, δέν ἔφαγαν.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

'Εμεῖς φάγαμε ἀργά χθές τό βράδυ;

"Οχι, δέ φάγαμε ἀργά.

Θά φᾶμε ἀργά αὔριο τό βράδυ;

"Οχι, δέ θά φᾶμε ἀργά αὔριο τό βράδυ.

3.

Πίνετε συνήθως πολλά φλιτζάνια καφέ τήν ἡμέρα;

Ναί, πίνω.

Πόσα φλιτζάνια καφέ ἤπιατε χθές;

Χθές ἤπια 8 φλιτζάνια καφέ.

Θά πιῆτε 8 φλιτζάνια καί αὔριο;

Ναί, θά πιῶ 8 φλιτζάνια καί αὔριο.

Δέ σᾶς πειράζουν τόσο πολλά φλιτζάνια καφές;

Μέ πειράζουν.

Τότε γιατί πίνετε τόσο πολύ καφέ;

Πίνω τόσο πολύ καφέ γιατί μοῦ ἀρέσει.

4.

"Ηπιατε κρασί ἤ μπύρα τήν περασμένη Παρασκευή;

"Ηπια μπύρα.

"Ηπιαν καί πολλοί φίλοι σας μαζί σας;

Ναί, ἤπιαν.

"Ηπιατε ὅλοι μαζί στή λέσχη;

Ναί, ἤπιαμε ὅλοι μαζί στή λέσχη.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

"Ηπιε καί ὁ Κώστας;

Ναί, ἤπιε.

"Ηπιε πολλά ποτήρια;

Ναί, ἤπιε πολλά ποτήρια.

'Εσεῖς πόσα ποτήρια ἤπιατε;

'Εγώ ἤπια _____ ποτήρια.

5.

"Αν σᾶς πῶ: "Πιῆτε μιά μπύρα στήν ὑγειά μου", θά πιῆτε;

'Ναί, θά πιῶ.

Θά μοῦ πῆτε: "Στήν ὑγειά σας";

Ναί, θά σᾶς πῶ.

"Αν πῶ τοῦ Κώστα: "Πιές ἕνα κρασί στήν ὑγειά μου", θά πιῆ;

Ναί, θά πιῆ.

Θά μοῦ πῆ "στήν ὑγειά σου";

Ναί, θά σᾶς πῆ.

6.

Εἶναι βαρύ φαγητό τό ψητό κρέας;

"Οχι, συνήθως δέν εἶναι.

Εἶναι βαρύ φαγητό τό ψάρι ὅταν εἶναι μπαγιάτικο;

Ναί, εἶναι βαρύ φαγητό.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Τρῶτε συχνά βαριά φαγητά;

Ὄχι, δέν τρώω.

Εἶναι ἡ ἀμερικανική κουζίνα βαριά;

Ὄχι, δέν εἶναι.

Εἶναι ἡ ἑλληνική κουζίνα βαριά;

Ναί, ἡ ἑλληνική κουζίνα εἶναι συνήθως βαριά.

7.

Ὅταν λέμε: "Ἡ ἑλληνική κουζίνα εἶνα βαριά" ἐννοοῦμε ὅτι οἱ Ἕλληνες μαγειρεύουν μέ πολύ λάδι ἤ βούτυρο;

Ναί, ἐννοοῦμε ὅτι οἱ Ἕλληνες μαγειρεύουν μέ πολύ λάδι ἤ βούτυρο.

Ὅταν λέμε: "Ἡ ἀμερικανική κουζίνα δέν εἶναι βαριά", ἐννοοῦμε ὅτι οἱ Ἀμερικανοί μαγειρεύουν μέ λίγο βούτυρο;

Ναί, ἐννοοῦμε ὅτι οἱ Ἀμερικανοί μαγειρεύουν μέ λίγο βούτυρο.

Ὅταν λέτε: "Ὁ καφές εἶναι βαρύς", ἐννοεῖτε πώς βάζετε πολύν καφέ στό νερό;

Ναί, ἐννοῶ πώς βάζομε πολύν καφέ στό νερό.

Τί ἐννοεῖτε ὅταν λέτε πώς ὁ Α. εἶναι πλούσιος;

Ἐννοῶ πώς ἔχει πολλά λεφτά.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Τί ἐννοεῖτε ὅταν λέτε πῶς ἕνα πράγμα εἶναι φτηνό;

'Εννοῶ πῶς δέν κοστίζει πολλά λεφτά.

Τί ἐννοεῖς, Κώστα, ὅταν λές πῶς ἕνα πράγμα εἶναι ἀκριβό;

'Εννοῶ πῶς κοστίζει πολλά λεφτά.

8.

Πρέπει νά παίρνη κανείς εἴδη πρώτων βοήθειῶν ὅταν πηγαίνη κατασκήνωση;

Ναί, πρέπει.

Βρίσκει κανείς συνήθως ἰώδιο καί βαμβάκι σ'ἕνα κουτί πρώτων βουθειῶν;

Ναί, βρίσκει.

Σᾶς ἔδωσαν πρῶτες βοήθειες ὅταν ἤσαστε ἄρρωστος στήν κατασκήνωση;

Ναί, μοῦ ἔδωσαν πρῶτες βοήθειες.

Βρίσκει κανείς πάντα γιατρό στό σταθμό πρώτων βοηθειῶν;

Ναί, βρίσκει κανείς πάντα γιατρό στό σταθμό πρώτων βοηθειῶν.

Πρέπει νά ἔχη ἡ κάθε μητέρα ἕνα κουτί πρώτων βοηθειῶν στό σπίτι;

Ναί, πρέπει νά ἔχη.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

9.

Πειράζουν τά παχιά φαγιά ὅσους ὑποφέρουν ἀπ'τό σηκότι;

Ναί, τά παχιά φαγιά τούς πειράζουν.

Σᾶς ἀρέσουν οἱ παχιές σοῦπες;

"Οχι, οἱ παχιές σοῦπες δέ μοῦ ἀρέσουν.

Σᾶς ἀρέσει τό παχύ κρέας;

"Οχι, τό παχύ κρέας δέ μοῦ ἀρέσει.

Σᾶς ἀρέσει παχύς πουρές;

"Οχι, ὁ παχύς πουρές δέ μοῦ ἀρέσει.

10.

Εἶναι παχύς ὁ κύριος Π;

Ναί, ὁ κύριος Π. Εἶναι παχύς.

Εἶναι παχιά ἡ κυρία Π;

"Οχι, ἡ κυρία Π. δέν εἶναι παχιά.

Θέλει νά εἶναι παχύς ὁ κ. Π;

"Οχι, ὁ κύριος Χ. δέ θέλει νά εἶναι παχύς.

Θέλουν νά εἶναι παχιοί οἱ ἄνθρωποι;

"Οχι, οἱ ἄνθρωποι δέ θέλουν νά εἶναι παχιοί.

Μποροῦν νά χάσουν βάρος εὔκολα οἱ παχιοί;

"Οχι, οἱ παχιοί δέν μποροῦν νά χάσουν βάρος εὔκολα.

Βλέπει κανείς πολλούς παχιούς ἀνθρώπους στό δρόμο;

"Οχι, δέ βλέπει κανείς πολλούς παχιούς ἀνθρώπους στό δρόμο.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

11.

Εἶναι παχύς ὁ κύριος Πετρίδης;

Ναί, ὁ κύριος Πετρίδης εἶναι παχύς.

Εἶναι ὁ κύριος Χέλμης παχύτερος ἀπ' τόν κύριο Πετρίδη;

Ναί, ὁ κύριος Χέλμης εἶναι παχύτερος.

Εἶναι ὁ κύριος Χέλμης ὁ παχύτερος ἄνθρωπος στήν 'Αθήνα;

"Οχι, ὁ κύριος Χέλμης δέν εἶναι ὁ παχύτερος ἄνθρωπος στήν 'Αθήνα.

Εἶναι ἡ κυρία Χέλμη ἡ παχύτερη γυναίκα στήν 'Αθήνα;

"Οχι, οὔτε ἡ κυρία Χέλμη δέν εἶναι ἡ παχύτερη γυναίκα στήν 'Αθήνα.

Εἶναι τό παιδί τους τό παχύτερο ἀγόρι στήν 'Αθήνα;

"Οχι, οὔτε τό παιδί τους δέν εἶναι τό παχύτερο ἀγόρι στήν 'Αθήνα.

12.

Εἶναι ἡ βαριά αὐτή ἡ καρέκλα;

Ναί, αὐτή ἡ καρέκλα εἶναι βαριά.

Εἶναι βαρύτερη ἀπ' τό τραπέζι;

"Οχι, δέν εἶναι βαρύτερη ἀπ' τό τραπέζι.

Εἶναι ὁ πίνακας βαρύτερος ἀπ' τήν καρέκλα;

Ναί, ὁ πίνακας εἶναι βαρύτερος ἀπ' τήν καρέκλα.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Εἶναι αὐτό τό τραπέζι τό βαρύτερο ἔπιπλο στήν τάξη μας;

Ναί, αὐτό τό τραπέζι εἶναι τό βαρύτερο ἔπιπλο στήν τάξη μας.

Εἶναι αὐτό τό τραπέζι βαρύτατο;

Ὄχι, αὐτό τό τραπέζι δέν εἶναι βαρύτατο.

13.

Ἀναγκάζεστε καμιά φορά νά κάνετε κάτι πού δέ σᾶς ἀρέσει;

Ναί, ἀναγκάζομαι.

Ἀναγκαστήκατε καμιά φορά νά κάνετε κάτι πού δέ σᾶς ἄρεσε;

Ναί, ἀναγκάστηκα.

Θά ἀναγκαστῆτε νά κάνετε καμιά φορά κάτι πού δέ σᾶς ἀρέσει;

Ναί, θά ἀναγκαστῶ νά κάνω κάτι πού δέ μοῦ ἀρέσει.

Ἄν σᾶς ἀναγκάσουν νά κάνετε καμιά φορά κάτι πού δέ σᾶς ἀρέσει θά τό κάνετε εὐχαρίστως;

Ὄχι, ἄν μέ ἀναγκάσουν νά κάνω κάτι πού δέ μοῦ ἀρέσει δέ θά τό κάνω εὐχαρίστως.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

"Αν ἀναγκαστῆτε καμιά φορά νά κάνετε κάτι πού δέ σᾶς ἀρέσει θά τό κάνετε εὐχαρίστως;

"Οχι, ἄν ἀναγκαστῶ καμιά φορά νά κάνω κάτι πού δέ μοῦ ἀρέσει δέ θά τό κάνω εὐχαρίστως.

'Αναγκαζόμαστε καμιά φορά νά κάνωμε κάτι πού δέ θέλομε;

Ναί, ἀναγκαζόμαστε.

Τό κάνομε εὐχαρίστως;

"Οχι, δέν τό κάνομε εὐχαρίστως.

14.

Μεταχειρίζεστε κρέμα ξυρίσματος ὅταν ξυρίζεστε;

Ναί, μεταχειρίζομαι κρέμα ξυρίσματος.

Μεταχειριστήκατε καί σήμερα τό πρωί κρέμα ξυρίσματος;

Ναί, μεταχειρίστηκα καί σήμερα τό πρωί κρέμα ξυρίσματος.

Θά μεταχειριστῆτε σαπούνι ὅταν πλυθῆτε αὔριο;

Ναί, θά μεταχειριστῶ σαπούνι ὅταν πλυθῶ αὔριο.

Μεταχειρίζονται συνήθως οἱ γυναῖκες κρέμα γιά τό δέρμα;

Ναί, οἱ γυναῖκες μεταχειρίζονται κρέμες γιά τό δέρμα.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Ἡ γυναίκα σας μεταχειρίζεται κρέμα γιά τό δέρμα;

Ναί, μεταχειρίζεται.

Μεταχειρίζονται οἱ περισσότεροι ἄνθρωποι βούρτσα καί ὁδοντόπαστα ὅταν πλένουν τά δόντια τους;

Ναί, οἱ περισσότεροι ἄνθρωποι μεταχειρίζονται βούρτσα καί ὁδοντόπαστα ὅταν πλένουν τά δόντια τους;

15.

Συμφωνεῖτε πάντα μέ τούς φίλους σας;

Ὄχι, δέ συμφωνῶ πάντα μέ τούς φίλους μου.

Οἱ φίλοι σας συμφωνοῦν πάντα μαζί σας;

Ὄχι, οἱ φίλοι μου δέ συμφωνοῦν πάντα μαζί μου.

Ἡ κυρία Μελᾶ συμφωνεῖ πάντα μέ τόν ἄντρα της;

Ὄχι, ἡ κυρία Μελᾶ δέ συμφωνεῖ πάντα μέ τόν ἄντρα της.

Ὁ κ. Μελᾶς συμφωνεῖ πάντα μέ τή γυναίκα του;

Ὄχι, ὁ κ. Μελᾶς δέ συμφωνεῖ πάντα μέ τή γυναίκα του.

Συμφωνεῖτε πάντα μαζί μου;

Ὄχι, δέ συμφωνῶ πάντα μαζί σας.

16.

Ἄν σᾶς πῶ νά μή φᾶτε αὐτό τό ψάρι θά τό φᾶτε;

Ὄχι, δέ θά τό φάω.

Ἄν μᾶς ποῦν νά μήν πιοῦμε νερό σ' αὐτό τό καφενεῖο,

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

θά πιοῦμε;

"Οχι, δέ θά πιοῦμε.

"Αν μᾶς πῇ ὁ καθηγητής μας νά μή διαβάσουμε, θά διαβάσουμε;

"Οχι, δέ θά διαβάσουμε.

"Αν σοῦ πῶ νά μήν ἔρθης στό σχολεῖο, Κώστα, θά ἔρθης;

"Οχι, δέ θά ἔρθω.

"Αν τούς πῶ νά μήν πλύνουν τά πιάτα, θά τά πλύνουν;

"Οχι, δέ θά τά πλύνουν.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

QUESTIONS

ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ

1. Ποῦ μπορεῖ ν'ἀγοράση κανείς εἴδη πρώτων βοηθειῶν;
2. Τί βρίσκει κανείς συνήθως σ'ἕνα κουτί πρώτων βοηθειῶν;
3. Γιατί μεταχειρίζονται πολλοί ἄνθρωποι λοσιόν γιά τόν ἥλιο τό καλοκαίρι;
4. Ὅταν ἔχετε γρίπη σᾶς κάνουν ἐντριβή μέ οἰνόπνευμα;
5. Μπορεῖτε νά κάνετε καλό ἐπίδεσμο μέ γάζα;
6. Γιατί πρέπει νά μεταχειρίζεται ὁ κάθε ἄνθρωπος σαπούνι καί νερό πολλές φορές τήν ἡμέρα;
7. Πόσα κοστίζει ἕνα καλό σαπούνι ξυρίσματος;
8. Ὅταν ἔχετε πόνο στό στομάχι τί φάρμακο παίρνετε;
9. Ὅταν ἔχετε βάρος στό στομάχι τί παίρνετε;
10. Ὅταν τρώει κανείς παχιά καί μπαγιάτικα ψάρια θά τοῦ κάνουν καλό στό στομάχι του;
11. Ποιό εἶναι τό καλύτερο φάρμακο γιά τόν πονοκέφαλο;
12. Ὑποφέρουν πολλοί ἄνθρωποι ἀπ'τό σηκότι τους; Τί πρέπει νά κάνουν ὅσοι ὑποφέρουν ἀπ'τό σηκότι τους;
13. Φάγατε καμιά φορά παχιά σούπα;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

14. Προτιμᾶτε τό φρέσκο ἤ τό μπαγιάτικο ψωμί;

15. Πρέπει νά προσέχη κανείς ὅταν τρώει σ'ἐστιατόριο;

16. Εἶναι καλή ἰδέα νά ζητᾶ κανείς ἀπόδειξη ὅταν πληρώνει; Γιατί;

17. Σᾶς ἔρχονται πολλοί λογαριασμοί τήν πρώτη τοῦ μηνός;

18. Μπορεῖτε νά κάνετε δύσκολους λογαριασμούς στό κεφάλι σας;

19. Αἰσθανθήκατε καμιά φορά βάρος στήν καρδιά σας;

20. Σᾶς πειράζουν τά βαριά φαγητά;

21. Κάνετε πολλά λάθη ὅταν μιλᾶτε ἑλληνικά;

22. "Εχουν ὡραῖο δέρμα οἱ 'Αμερικανίδες;

23. Πηγαίνετε κατασκήνωση τό καλοκαίρι; Πηγαίνουν πολλές οἰκογένειες κατασκήνωση;

24. Πότε λέμε "καλή διασκέδαση";

25. Τί βάρος ἔχει ὁ παχύτερος ἄνθρωπος πού ξέρετε;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

EXERCISES

ΑΣΚΗΣΕΙΣ

I. Νά βάλετε τά ρήματα τῶν παρακάτω προτάσεων στόν Ἐνεστώτα.

1. Φάγαμε πολλά φροῦτα τό καλοκαίρι.
2. Ἔφαγες νωρίς, Γιάννη;
3. Ποιός ἤπιε τή μπύρα;
4. Τά παιδιά ἤπιαν πολύ γάλα.
5. Ἔφαγα καί ἤπια πολύ.
6. Οἱ φίλοι μας ἔφαναν νωρίς.
7. Ἀναγκάστηκε νά κάνη αὐτό πού τοῦ εἶπα.
8. Τί εἴπατε;

II. Νά βάλετε τά ρήματα τῶν παραπάνω προτάσεων στό Μέλλοντα.

III. Ν'ἀλλάξετε τίς παρακάτω προτάσεις ἀπ'τό θηλυκό στό ἀρσενικό.

1. Ἡ δασκάλα μου εἶναι παχιά.
2. Ἔχω μιά παχιά ἀδελφή.
3. Αὐτή ἡ γυναίκα εἶναι πολύ βαριά.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

4. Οἱ παχιές γυναῖκες δέν πρέπει νά τρῶνε πολύ.

5. Ἔχω τρεῖς παχιές κόρες.

IV. Νά συμπληρώσετε τά κενά μέ ΔΕ(Ν) ἤ ΜΗ(Ν);

1. _____τρώω πολύ.

2. Ὁ γιατρός μοῦ εἶπε νά _____ τρώω πολύ.

3. _____θά πιῶ ἀπόψε.

4. Θέλω νά _____πιῶ καθόλου ἀπόψε.

5. _____ θέλω νά πιῶ ἀπόψε.

6. Ὁ καθηγητής _____συμφωνεῖ μαζί μου.

7. Αὐτός ὁ ἄνθρωπος _____ ὑποφέρει ἀπ' τό σηκότι του.

8. Ὁ γιατρός μοῦ ἔδωσε φάρμακα γιά νά _____ ὑποφέρω ἀπ' τό σηκότι μου.

V. Νά κάνετε προτάσεις μέ τίς λέξεις: τό φαρμακεῖο, τό σαπούνι, ἐννοῶ, ἡ ἀπόδειξη, τό λάθος, βαρύτερη, ὁ παχύτερος.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

VOCABULARY

ΛΕΞΙΛΟΓΙΟ

ἀναγκάζομαι	to be forced, to be obliged to be compelled
ἀπόδειξη, ἡ	proof / evidence / receipt
βαμβάκι, τό	cotton
βαρύς - βαριά - βαρύ	heavy / grave / severe / hard to digest (food)
βοήθεια, ἡ	help, aid, assistance
βούρτσα, ἡ	brush
γάζα, ἡ	gauze
δέρμα, τό	skin (complexion / leather / hide
δόντι, τό	tooth
ἐννοῶ-εῖς-εῖ	to mean
ἐντριβή, ἡ	rubbing / massage
ἐπίδεσμος, ὁ	bandage
ἥλιος, ὁ	sun, sunshine / sunflower
ἰώδιο, τό	iodine
κατασκήνωση, ἡ	camping / camp (not military)
λάθος, τό	mistake, error
λευκοπλάστης, ὁ	adhesive tape, band aid
λοσιόν, ἡ	lotion

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

μπαγιάτικος,-η(-ια),-ο	stale
ὁδοντόπαστα, ἡ	toothpaste
οἰνόπνευμα, τό	alcohol
παχύς, -ιά, -ύ	fat / greasy / thick
προσέχω	to pay attention / to watch out, to be careful / to care for, to look after, to take care of /
σαπούνι, τό	soap
σηκότι, τό	liver
σόδα, ἡ	soda, cooking soda, bicarbonate of soda
συμφωνῶ-εῖς-εῖ	to agree, to come to an agreement
ὑποφέρω	to suffer, to be afflicted with / to endure / to stand (someone)
φαρμακεῖο, τό	drugstore, pharmacy
φάρμακο, τό	medicine, drug
ψάρι, τό	fish

Idioms and Expressions

καλή διασκέδαση!	have fun, have a good time
πρῶτες βοήθειες, οἱ	first aid
χωρίς ἄλλο	without fail

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School